3G Wireless-N Travel Router
GUIA DE USUARIO

AVISO

Este documento contiene información de propiedad protegida por derechos de propiedad intelectual, y este manual, el hardware, software y la documentación que le acompañan también están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada o reproducida por medios mecánicos, electrónicos o en ninguna otra forma. El fabricante no garantiza que el hardware funcionará adecuadamente en todos los ambientes y aplicaciones, y no da garantía ni representación, ya sea en forma expresa o implícita, en relación con la calidad, desempeño, comerciabilidad, o capacidad para un propósito en particular del software o la documentación. El fabricante se reserva el derecho a efectuar cambios al hardware, software y la documentación sin tener la obligación de notificar a ninguna persona u organización sobre la revisión o cambio.

Todos los nombres de las marcas y productos son marcas registradas por sus respectivos propietarios.

© Copyright 2009

Todos los derechos reservados.

Contenido

Capítulo 1. Como instalar el Enrutador 3G Wireless-N Travel.....5
- Contenido del paquete..... 5
- Requerimientos del Sistema..... 5
- Como Instalar la Batería 5
- Como Encender su Enrutador 6
  - Como Usar la Energía AC..... 6
  - Como Leer el Indicator de Energía (LED)..... 6
- Como Usar su Enrtutador con un Modem 3G o con otros Dispositivos..... 7
- Como Registrar su Producto y Como conseguir Ayuda..... 9

Capítulo 2. Como Usar el Administrador de Configuración 10
- Como Iniciar el Administrador de Configuración del Enrutador..... 10

Capítulo 3. Como Usar la Ayuda de Configuración del Administrador de Configuración …….....12
- Como Cambiar las Opciones de Configuración por Defecto..... 12
- Como Iniciar la Ayuda de Configuración del Administrador de Configuración. 12
  - Paso 1. Configurar la Contraseña de Entrada 13
  - Paso 2. Configurar la Zona de Tiempo 14
  - Paso 3. Configuración Tipo WAN 14
  - Como Configurar el Tipo WAN..... 14
  - Paso 4. Configuraciones Inalámbricas..... 22
  - Paso 5. Resumen..... 26
  - Paso 6. Finalizar..... 26

Capítulo 4. Configuración Inalámbrica y de Seguridad Inalámbrica.....28
- Configuración WPS 28
  - Métodos de Configuración..... 28
  - Método Uno 28
  - Método Dos..... 29
  - Método Tres 29
- Como Configurar Manualmente la Seguridad Inalámbrica 30
  - Configuración WPA2/WPA 30
  - Configuración WEP 31

Capítulo 5. Como Usar el Programa Avanzado de Administrador de Configuración 34
- Como Cambiar las Opciones de Configuración por Defecto..... 34
- Ayuda en Línea 35
- Como Iniciar el Programa Avanzado de Administrador de Configuración 35
  - Como Establecer las Configuraciones Básicas . ..... .36
  - La Página de Configuración Básica..... 36
  - La Página del Servidor DHCP 38
  - La Página de la Configuración Inalámbrica..... .38
  - La Página para Cambiar la Contraseña..... 41

Como Configurar las Reglas de Envio..... 42
La Página del Servidor Virtual..... 42
La Página del Port Triggering..... 43
La Página Miscelánea 45
Como Configurar las Opciones de Seguridad..... 46
Las Páginas del Estatus y de los Filtros Packet 46
La Página del Dominio de los Filtros 47
La Página de Como Bloquear el URL . ..... .48
La Página de Control de Dirección MAC..... 49
La Página Miscelánea 51
Como Configurar las Opciones Avanzadas de Configuración..... 51
La Página del Sistema Log 52
La Página de DNS Dinámico..... 53
La Página QoS 53
La Página SNMP..... 55
La Página de la Tabla Enrutadora 56
La Página del Sistema de Tiempo..... 57
Las Páginas de Reglas de Programación y Configuración de Reglas de Programación 57
Como Configurar las Opciones de Configuración de la Caja de Herramientas..... 59
La Página del Sistema de Información 60
La Página de Actualización del Firmware 60
Ventana de Diálogo de Configuración del Backup..... 61
Ventana de Diálogo de Reiniciar a por Defecto..... 61
Ventana de Diálogo de Reinicialización 61
La Página Miscelánea 62
Declaración de Conformidad …..... 64

1

Como Instalar el Enrutador de Viaje 3G Inalámbrico-N (Wireless-N Travel Router)

Contenido del Paquete

El paquete del Enrutador de Viaje 3G Inalámbrico-N de Zoom (3G Wireless-N Travel Router) contiene el Enrutador de Viaje 3G Inalámbrico-N de Zoom, una batería Li-ion, un cable Ethernet RJ-45, un adaptador de energía 5V 2.0A, un manual de instalación *Quick Start* (*Inicio Rápido)*, y un CD que contiene documentación adicional e información sobre la garantía.

Si alguno de estos elementos no aparece o esta dañado, por favor póngase en contacto con el Área de Soporte al Cliente de Zoom o con su almacén minorista o con su distribuidor.

Requerimientos del Sistema

El Zoom 3G Wireless-N Travel Router (Enrutador de Viaje 3G Inalámbrico-N de Zoom) funciona con cualquier modem 3G USB compatible con el servicio de Internet. Si desea actualizar la lista de módems conocidos por ser compatibles con el enrutador por favor vaya a www.zoom.com/travelrouter/comp. Si sabe de un modem que es incompatible con el enrutador, por favor háganoslo saber enviándonos un e-mail a: support@zoom.net.

El enrutador esta configurado para usar con computadores, teléfonos móviles, estaciones de juego, y otros dispositivos con capacidad inalámbrica 802.11n, 802.11g, o 802.11b. El enrutador viene configurado para inalámbrico pero sin seguridad. Si necesita configurar el enrutador para seguridad inalámbrica o por otro motivo, necesitará un computador con un puerto Ethernet disponible y un navegador web.

Como Instalar la Batería

Es necesario que instale la batería por primera vez antes de usar su enrutador. Para instalar la batería por favor siga los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta de la batería en el fondo del enrutador y deslice la batería Li-ion en el portador de baterías del enrutador.

2 Reemplace la cubierta de la batería.

Como Encender su Enrutador

Si la batería del (Zoom 3G Wireless-N Travel Router) Enrutador de Viaje 3G Inalámbrico-N de Zoom esta cargada, puede usar el enrutador sin conectarlo a la energía AC. Después de que la batería este completamente cargada proveerá de energía al enrutador 3G durante 3 o más horas, dependiendo de que tan activamente esta usando el 3G y n/g/b inalámbrico. Cuando no este usando el enrutador, debe APAGARLO.

Como Usar la Energía AC

Para usar la energía AC, conecte el cargador (power cube) del enrutador en la toma AC y en el enchufe POWER en la parte posterior del enrutador.

Luego puede usar el enrutador Y cargar la batería automáticamente al mismo tiempo o puede cargar la batería únicamente. Si solo esta cargando la batería es mejor tener el enrutador APAGADO. Por lo general la carga dura cerca de 2 ½ horas.

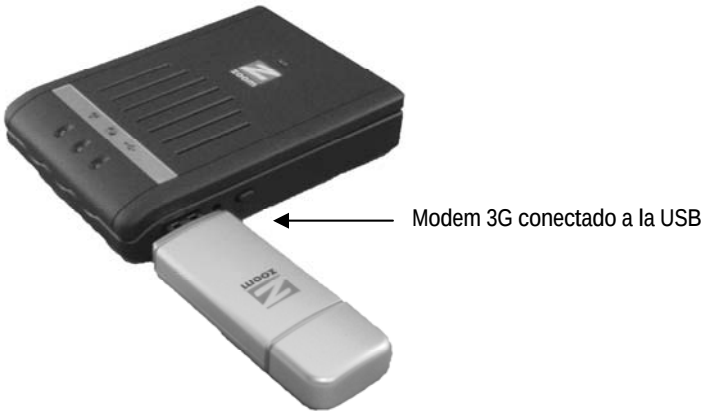
Como Leer el Indicador de Energía (LED)

El indicador de energía (LED) le dice lo siguiente cuando el enrutador esta ENCENDIDO:

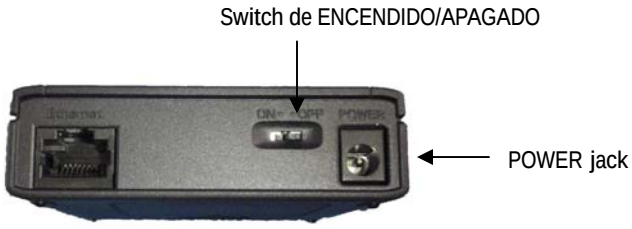
- *Verde Fijo*: El cargador (power cube) esta conectado y la batería esta completamente cargada.
- *Verde Intermitente*: La energía esta siendo suministrada por la batería y no por el cargador.
- *Ambar*: El cargador esta cargando la batería.
- *Rojo*: La batería esta baja y el cargador no esta conectado.

Como Usar su Enrutador con un Modem 3G u Otros Dispositivos

1 Conecte su modem 3G USB en el Puerto USB del enrutador.

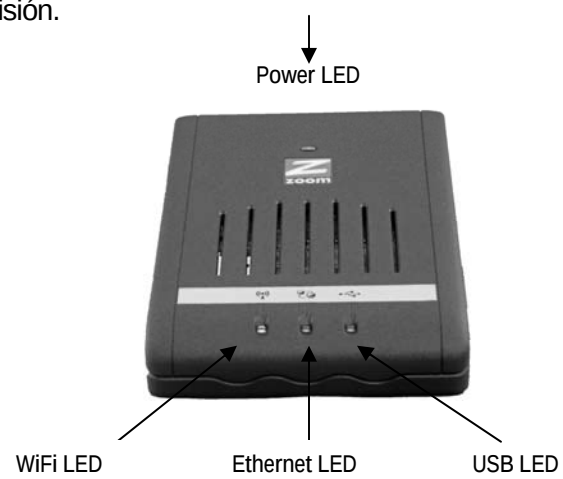


2 Opcionalmente, conecte el adaptador al enchufe POWER en el panel posterior de su enrutador y conecte el otro extremo del adaptador a la toma de pared o a la multi-toma.



Nota: Si la batería esta cargada tiene la opción de usar el enrutador sin el adaptador.

3 ENCIENDA el switch ubicado en el panel posterior. La luz LED en el panel superior del enrutador se encenderá, luego las luces LEDs del WiFi (izquierda) y de la USB (derecha) titilarán en verde. La luz LED del WiFi titilará para indicar actividad de emisión.



4 Un computador, teléfono móvil, estación de juegos, o cualquier otro dispositivo con capacidad inalámbrica de 802.11n, g, o b puede acceder inalámbricamente a Internet a través del enrutador 3G. El enrutador viene configurado inalámbricamente pero sin seguridad. Si eso esta bien, lo único que necesita es ir a la configuración de la red inalámbrica de su dispositivo y allí debe adjuntarla a la red de Zoom. Por ejemplo, en los computadores Windows, haga clic en el icono de conexión inalámbrica en la Barra de Tareas, haga clic en **Available Wireless Networks** (Redes Inalámbricas Disponibles), seleccione **Zoom** de la lista de redes inalámbricas disponibles y luego haga la conexión.

5 El enrutador viene configurado para inalámbrico pero sin seguridad. Si desea tener seguridad inalámbrica necesita configurar el enrutador 3G y cada dispositivo para la seguridad que desea,

- Si todos los dispositivos en su red soportan **W**iFi **P**rotected **S**etup (**WPS**) (Configuración Protegida WiFi), por favor refiérase a WPS Configuración en la página 28 para información e instrucciones más detalladas.
- Alternativamente, puede usar el **Setup Wizard** (Ayuda de Configuración) del Administrador de Configuración que incluye una configuración inalámbrica. Para mayor información e instrucciones ver el Capítulo 3, que inicia en la página 12.

6 También puede conectar un computador u otro dispositivo en el Puerto Ethernet del enrutador. Esto se recomienda si va a cambiar los valores por defecto del enrutador y algunas veces la conexión por Ethernet es más conveniente o segura que conectarse inalámbricamente al enrutador. Para conectarse por Ethernet, simplemente conecte el cable Ethernet que recibió entre el puerto Ethernet del enrutador en el panel posterior y su computador o el puerto Ethernet de otro dispositivo.

Como Resetear el Enrutador a la Configuración de Fábrica

Para resetear el enrutador a la configuración de fábrica por defecto inserte el extremo romo de un clip en el hueco RESET del panel lateral del enrutador. Sostenga el clip en el lugar durante siete (7) segundos.

Como registrar su Producto y Conseguir Ayuda

Zoom brinda soporte a este enrutador. Si necesita ayuda, por favor póngase en contacto con Zoom directamente. Le animamos a que registre su producto y tenga en cuenta las muchas opciones de soporte disponibles en Zoom. Vaya a http://www.zoom.com y seleccione Technical Support (Soporte Técnico). Desde aquí puede registrar su nuevo enrutador, contactar nuestros expertos en soporte técnico, usar nuestra base de datos inteligente SmartFacts^{tm}, y obtener información sobre la garantía. Si necesita ponerse en contacto con el Área de Soporte al Cliente de Zoom, nos puede llamar marcando el número (617) 753 0965 en E.U. o a los números +442033180660 (Londres) y 441618840074 (Manchester) en el Reino Unido.

2

Como Usar el Administrador de Configuración

Su enrutador inalámbrico-N de viaje viene pre-programado con valores por defecto que satisfacen las necesidades de la mayoría de los usuarios. Sin embargo, usted puede cambiar estas configuraciones usando el Administrador de Configuración incorporado al enrutador.

Este capítulo incluye:

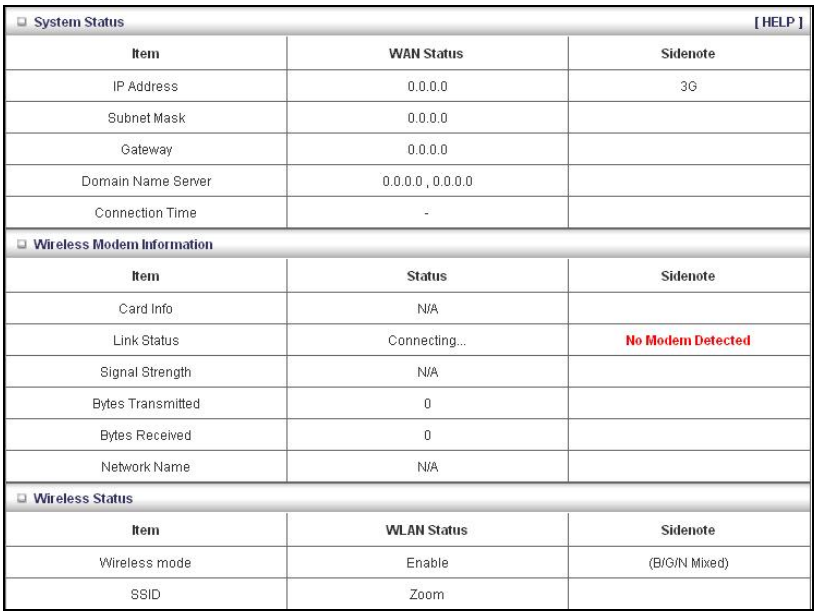
- Las instrucciones para el lanzamiento del programa Administrador de Configuración
- Una descripción de los menús y opciones de configuración disponibles

Como Iniciar el Administrador de Configuración del Enrutador

Para iniciar el Administrador de Configuración, por favor siga los siguientes pasos:

1. Si todavía no lo ha hecho, conecte el cable Ethernet que le ha sido enviado en el puerto Ethernet en el panel posterior del enrutador y en el puerto Ethernet de su computador.
2. Encienda el computador y el enrutador, luego inicie el navegador web del computador.
3. En la barra de direcciones del navegador web digite la dirección IP por defecto del enrutador, **http://192.168.1.1** luego haga clic en Enter (Ingresar).

   Cuando se abra el MAIN MENU (MENU PRINCIPAL) por primera vez, despliega la página System Status (Estatus del Sistema) que resume las configuraciones y valores actuales para su sistema.



System Status [HELP]

Item	WAN Status	Sidenote
IP Address	0.0.0.0	3G
Subnet Mask	0.0.0.0	
Gateway	0.0.0.0	
Domain Name Server	0.0.0.0 , 0.0.0.0	
Connection Time	-	

Wireless Modem Information

Item	Status	Sidenote
Card Info	N/A	
Link Status	Connecting...	No Modem Detected
Signal Strength	N/A	
Bytes Transmitted	0	
Bytes Received	0	
Network Name	N/A	

Wireless Status

Item	WLAN Status	Sidenote
Wireless mode	Enable	(B/G/N Mixed)
SSID	Zoom	

4 En la Barra de Herramientas (Toolbar), digite **admin** (la contraseña por defecto) en el campo System Password (Contraseña del Sistema), luego haga clic en Login (Ingresar)**.**

Nota: Más tarde, si cambia System Password, (Contraseña del Sistema) usará la nueva contraseña para ingresar.

Al ingresar, el Administrador de Configuración abre su Main Menu (Menú Principal), donde puede seleccionar el Setup Wizard (Ayuda de Configuración) o el programa de Advanced configuration (Configuración Avanzada) para adaptar la configuración del enrutador a sus necesidades.

3

Como Usar La Ayuda de Configuración del Administrador de Configuración

Si no tiene experiencia con los dispositivos inalámbricos, su configuración puede usar el programa Setup Wizard (Ayuda de Configuración) del Administrador de Configuración para cambiar las configuraciones por defecto del enrutador.

Este capítulo incluye:

- Sugerencias para las configuraciones por defecto que desea cambiar
- Instrucciones para iniciar el programa Setup Wizard (Ayuda de Configuración)
- Una descripción de los menús y opciones de configuración disponibles

Como Cambiar las Opciones de Configuración por Defecto

Las siguientes son algunas de las razones por las cuales usted puede desear usar el Administrador de Configuración:

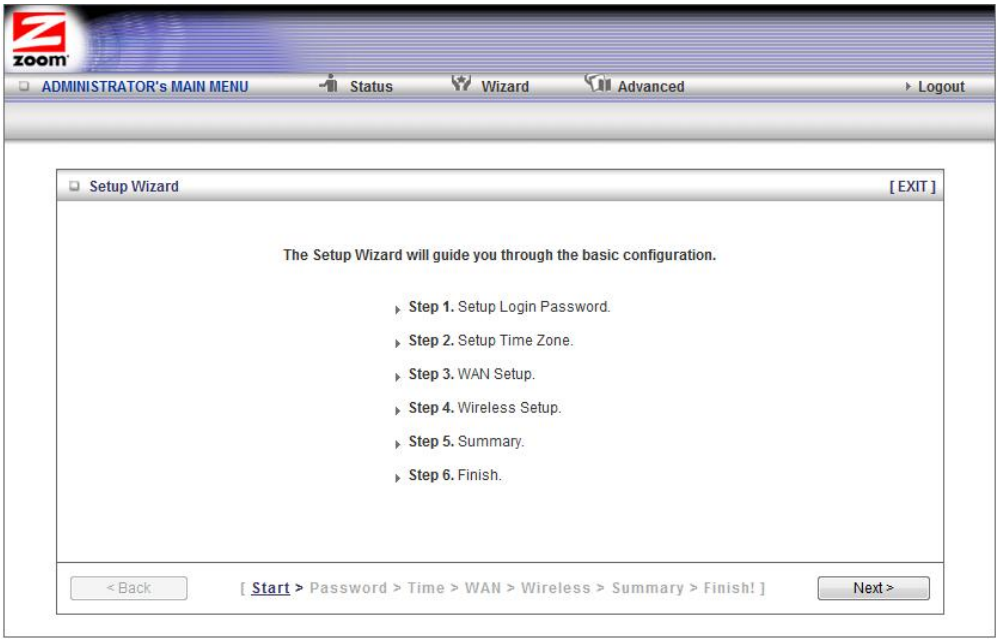
- Desea cambiar la contraseña de ingreso. Ver Paso 1. Determinar la Contraseña de Ingreso (Setup Login Password) en la página 13 para más detalles.
- Desea especificar o cambiar la zona de tiempo. Ver Paso 2. Determinar la Zona de Tiempo en la página 14 para más detalles.
- Desea cambiar su configuración WAN. Vea Paso 3. Determinar Tipo WAN (WAN Type Setup) en la página 14 para más detalles.
- Si desea habilitar la seguridad inalámbrica. Vea Paso 4. Configuraciones Inalámbricas (Wireless Settings) en la página 22 para más detalles.

Como Iniciar la Ayuda de Configuración del Administrador de Configuración

Cuando usted inicia el Administrador de Configuración (**http://192.168.1.1** en su navegador web) e ingresa, se abre el ADMINISTRATOR'S MAIN MENU (MENU PRINCIPAL DEL ADMINISTRADOR).

Haga clic en Wizard (Ayuda), en la Barra de Herramientas para iniciar el Setup Wizard (Ayuda de Configuración), que lo guiará a través del proceso de configuración.

La página Setup Wizard (Ayuda de Configuración) se abre.



Cada uno de los seis Steps (Pasos) lo guiarán para configurar una opción o grupo de opciones específico. Cuando haga clic en Next (Siguiente) o Back (Atrás), usted pasará de un paso al otro.

Paso 1. Iniciar (Login)

Para ver o cambiar las opciones de configuración, deberá ingresar una contraseña. Su enrutador tiene una contraseña por defecto (admin) que fue configurada en la fábrica y que usted uso para acceder inicialmente a Configuration Manager (Administrador de Configuración). Si desea guardar la contraseña por defecto, haga clic en Next (Siguiente) para omitir este paso. De lo contrario, para guardar su configuración, particularmente si hace cambios, le recomendamos que cambie la contraseña de ingreso.

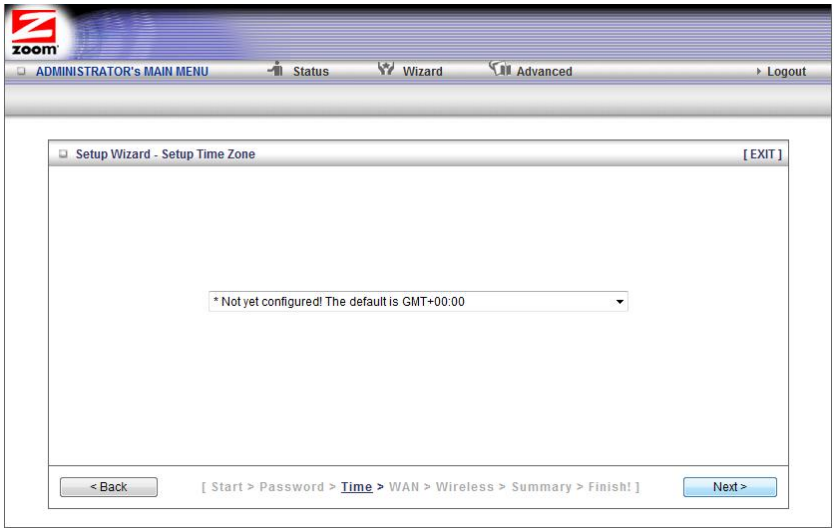
1. En la página Setup Login Password (Configurar Contraseña de Ingreso), digite la contraseña anterior en el campo Old Password (Contraseña Anterior).
2. Digite la nueva contraseña en el campo New Password (Contraseña Nueva).
3. Digite la contraseña nueva en el campo Reconfirm (reconfirmar) luego haga clic en Next (Siguiente).

Nota: Si se le olvida la nueva contraseña, no tendrá acceso al Administrador de Configuración y necesitara restaurar el dispositivo a sus configuraciones de fábrica, perdiendo por lo tanto cualquier cambio que haya hecho a la configuración del enrutador. Para evitar este problema, le recomendamos que escriba la nueva contraseña aquí y también que la guarde en algún otro lugar conveniente.
CONTRASEÑA:_____

Por favor referirse a Como Resetear el Enrutador a la Configuración por Defecto en la página 9 o Resetear al Dialogo Por Defecto en la página 61 para más información sobre como restaurar las configuraciones por defecto del enrutador.

Paso 2. Iniciar la Zona del Tiempo

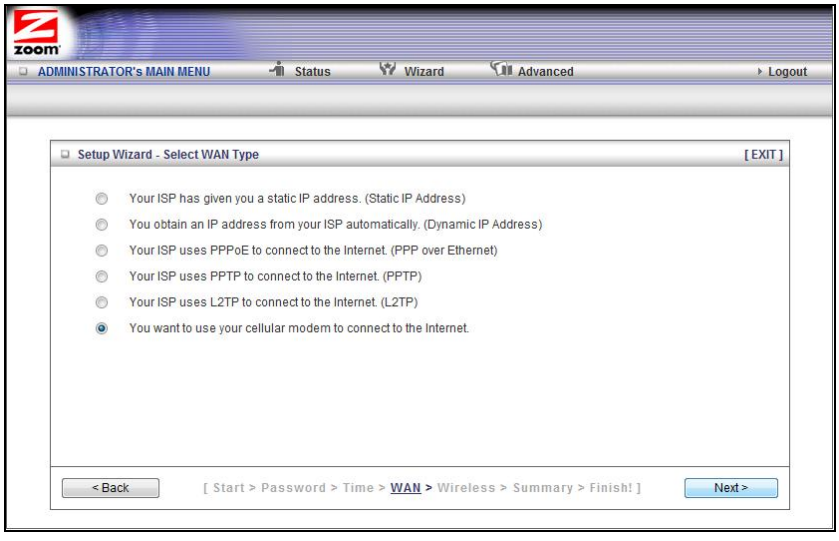
La opción de configuración Time Zone (Zona de Tiempo) no esta configurada inicialmente. Usted puede determinarla en su sitio actual y cambiarla más adelante, según la necesidad, si va a viajar a través de zonas de tiempo.



1 Para iniciar la zona de tiempo, seleccione en el menú desplegable la zona de tiempo que aplica a su sitio y luego haga clic en Next (Siguiente).

Paso 3. Iniciar Tipo WAN

El WAN Type (Tipo WAN) se refiere al protocolo usado por su Proveedor de Servicio Internet para establecer su conexión a Internet. Por defecto, WAN Type (Tipo WAN) se configura en su modem 3G USB, una conexión celular inalámbrica.



Como Configurar el Tipo WAN

Cuando usted selecciona una de las configuraciones del protocolo WAN Type (Tipo WAN) y hace clic en Next (Siguiente), se abre una nueva página donde puede configurar el WAN Type (Tipo WAN) que escogió. Por favor revise con su proveedor de

servicio si no esta seguro cual WAN Type (Tipo WAN) escoger.

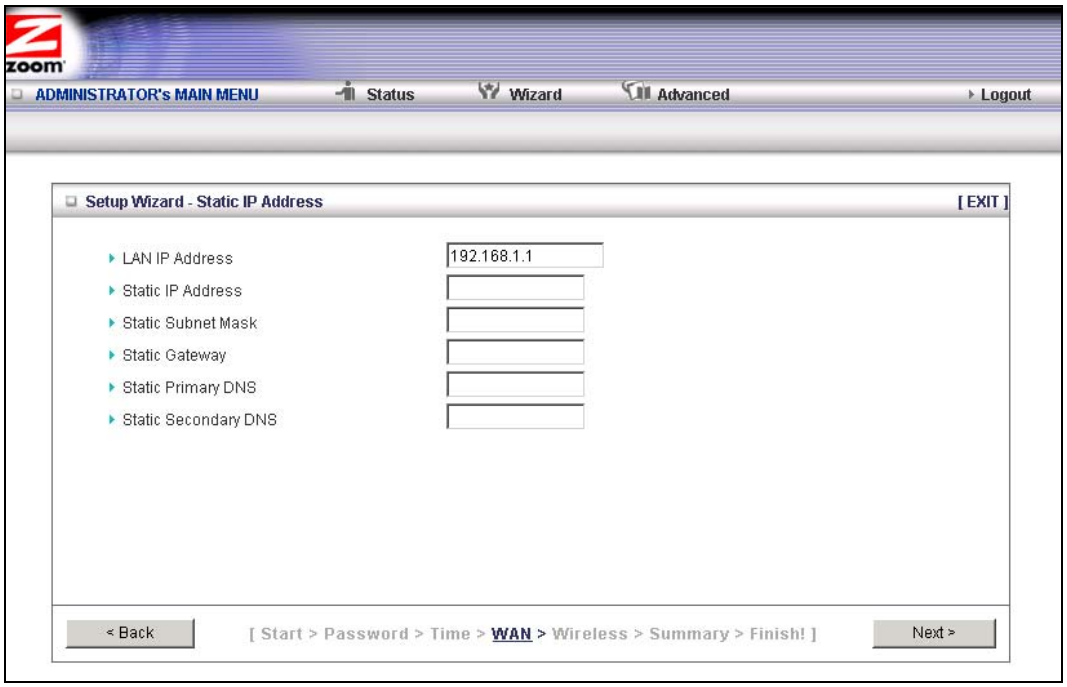
- Dirección Estática IP – Por lo general usted debe solicitar y pagar extra por una dirección estática IP.
- Configuring the StaticDirección Dinámica IP – Usuarios del modem DSL que no necesitan ingresar una contraseña y los usuarios del modem de cable deben escoger este tipo WAN.
  - PPPoE – Escoja este tipo si su conexión ADSL usa PPPoE.
  - PPTP – El Protocolo de Túnel Punto a Punto es más común en ambientes corporativos y la mayoría de los usuarios no usarán esta configuración.
  - L2TP –The Layer 2 Tunneling Protocol (El Protocolo de Túnel Capa 2) es más común en ambientes corporativos y la mayoría de los usuarios no usarán esta configuración.
  - Modem Celular 3G – Seleccione este dispositivo si esta usando su modem 3G para conectarse a Internet. (Si esta usando el modem 3G como soporte de un modem de banda ancha necesitará usar el programa Administrador Avanzado de Configuración para configurar este sistema. Por favor referirse a 3G Failover en The Basic Setup Page (La Página Básica de Configuración) en la página 36).

Si selecciona la Dirección Estática IP, la Dirección Dinámica IP, PPPoE, PPTP, o L2TP, entonces el puerto Ethernet será configurado como un puerto WAN. Por favor revise con su proveedor de servicio antes de cambiar las configuraciones por defecto y escoger una alternativa.

Si acepta la configuración por defecto Cellular Modem (Modem para Celular), entonces el puerto Ethernet se configura como un puerto LAN.

Como Configurar la Dirección Estática IP

Si su ISP usa el Direccionamiento Estático IP, seleccione el botón Dirección Estática IP en el menú Select WAN Type (Seleccione el Tipo WAN). La siguiente página se abrirá:



- Dirección LAN IP

  Esta es la Dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás del enrutador usan esta dirección como su salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- Dirección Estática IP

  Esta es la dirección IP que le ha sido asignada por su proveedor de servicio cuando usted se registra para una Dirección Estática IP. Esta dirección identifica su 3G Wireless-N Travel Router cuando se ve desde Internet.

- Máscara Estática Subred (Static Subnet Mask)

  Esta es la subnet mask (Máscara subred) del enrutador. Su proveedor de servicio le suministra esta dirección,

- Static Gateway (Entrada/Salida Estática)

  Esta es la dirección IP del servidor ISP. Su proveedor de servicio le suministra esta dirección.

- DNS Estático Primario (Static Primary DNS)

  Este es la dirección IP del servidor (DNS) Dominio del Sistema de Nombre. Su proveedor de servicio le suministrará esta dirección.

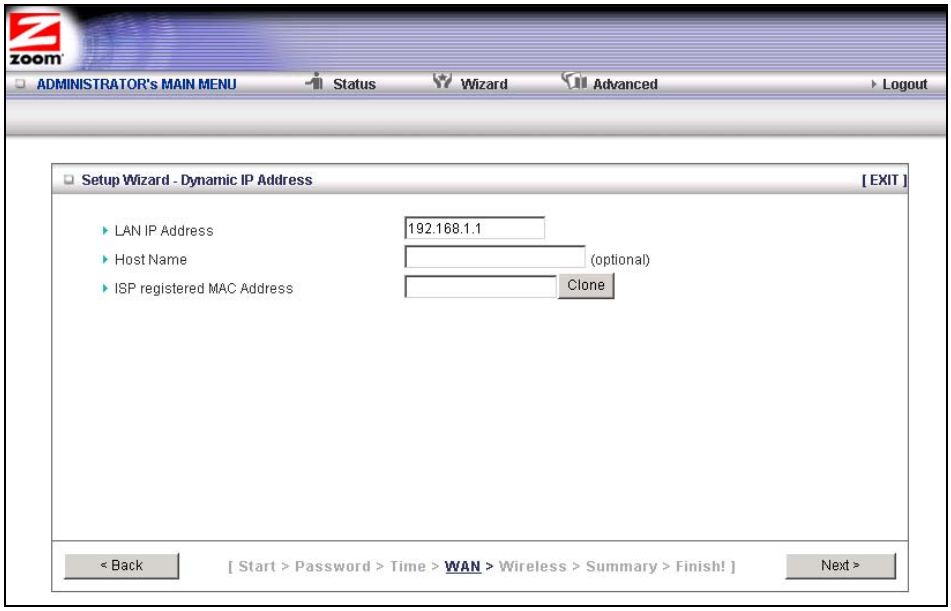
- DNS Estático Secundario (Static Secondary DNS)

  Esta es la dirección IP de un servidor alternativo (DNS) Domain Name System (Dominio del Sistema de Nombre). Su Proveedor de servicio le suministrará esta dirección.

Vaya a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas (Wireless Settings) en pág. 22.

Como Configurar la Dirección Dinámica IP

Si su proveedor de servicio usa el direccionamiento Dinámico IP, seleccione el botón Dirección Dinámica IP en el menú Seleccione Tipo WAN. Se abrirá la siguiente página:



- Dirección LAN IP

  Esta es la dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás del enrutador usan esta dirección como su entrada/salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- Nombre Huésped (Host Name)

  Este es el nombre que identifica su Enrutador 3G Wireless-N Travel. Algunos proveedores de servicio requieren de un nombre huésped. Su proveedor de servicio suministra este nombre si es requerido.

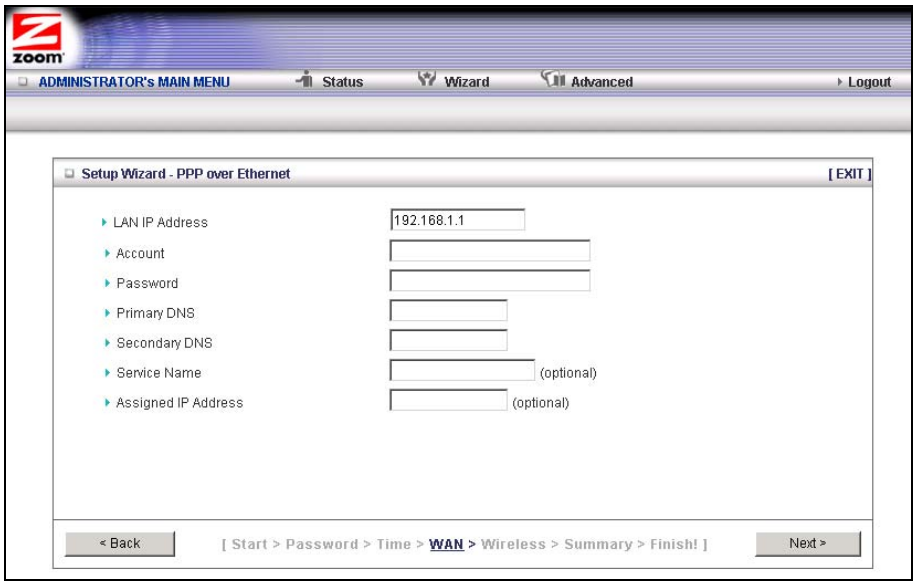
- Dirección MAC registrada ISP (ISP registered MAC Address)

  Esta es la dirección **MAC** de 12-digitos (**M**edia **A**ccess **C**ontrol - **MAC**) de su enrutador. Haga clic en el botón Clone (Clon) para conseguir la dirección MAC que fue registrada con su proveedor de servicio para su dispositivo, si se necesita.

Ir a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas en la página 22.

Como Configurar PPPoE

Si su ISP usa el Protocolo Punto-a-Punto sobre Ethernet, para los servicios de Internet basados en DSL, debe seleccionar el botón PPPoE en el menú Select WAN Type (Seleccionar el Tipo WAN), para abrir la siguiente página:



- Dirección LAN IP

  Esta es la dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás de su enrutador usan esta dirección como su entrada/salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- Cuenta

  Este es el nombre de la cuenta PPPoE suministrado por su proveedor de servicio.

- Contraseña

  Esta es la contraseña PPPoE suministrada por su proveedor de servicio.

- DNS Primario (Primary DNS)

  Esta es la dirección IP del Servidor (DNS) Domain Name System (Sistema de Dominio de Nombre). Su proveedor de Servicio suministra esta dirección, si se necesita.

- DNS Secundario (Secondary DNS)

  Esta es la dirección IP de un servidor (DNS) Domain Name System alternativo. Su proveedor de servicio suministra esta dirección si se necesita

- Nombre del Servicio

  Este es el nombre asignado por su proveedor de servicio para identificar su servicio. El Service Name (Nombre del Servicio) es opcional.

- Dirección IP asignada

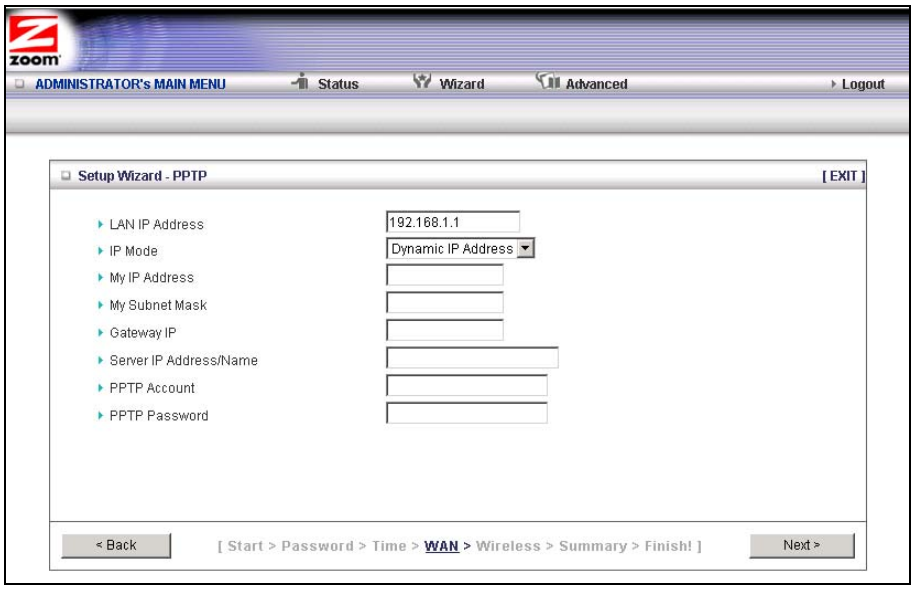
  Esta es una dirección IP opcional asignada por su proveedor de servicio. La Assigned IP Address (Dirección IP Asignada) es opcional.

Ir a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas en la página 22.

Como Configurar PPTP

Si esta usando su enrutador dentro de un VPN, puede que necesite seleccionar el

Protocolo de Túnel Punto-a-Punto (PPTP). Cuando selecciona el botón PPTP en el menú Select WAN Type (Seleccionar Tipo WAN), se abrirá la siguiente página:



- Dirección LAN IP

  Esta es la Dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás de su enrutador usan esta dirección como su entrada/salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- Modo IP

  Este es le modo usado para generar la dirección IP. Seleccione una opción del menú desplegable, basado en los requerimientos de su proveedor de servicio.

- Mi Dirección IP

  Esta es la dirección IP privada que su proveedor de servicio ha asignado a su enrutador.

- Mi Máscara Subred (My Subnet Mask)

  Esta es la máscara sub-red privada que su proveedor de servicio le ha asignado a su enrutador.

- Gateway IP (Entrada/Salida IP)

  Esta es la dirección IP del servicio del proveedor de servicio. Su proveedor de servicio suministra esta dirección.

- Dirección/Nombre IP del Servidor

  Este es el nombre y dirección IP del servidor PPTP. Su proveedor de servicio suministra esta información si se necesita.

- Cuenta PPTP

  Este es el nombre de la cuenta PPTP que su proveedor de servicio le ha asignado.

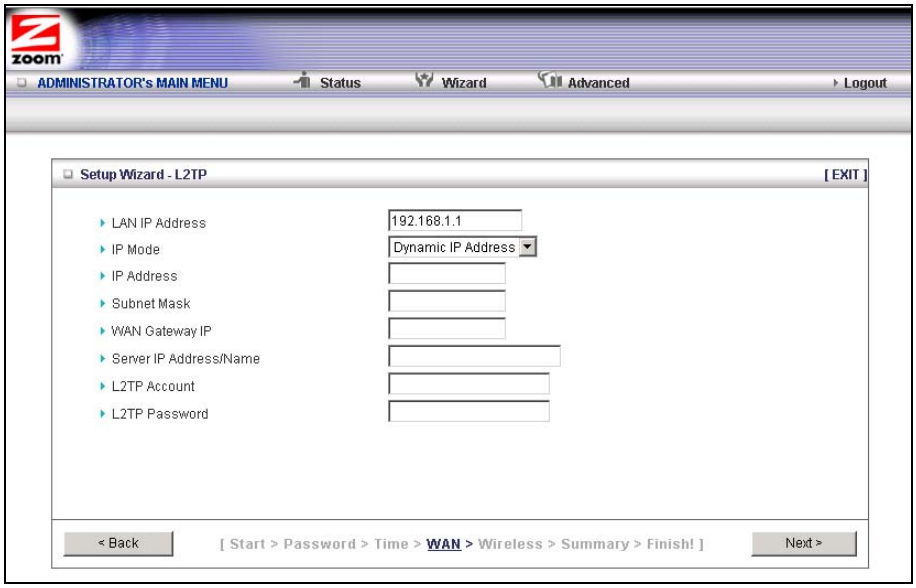
- Contraseña PPTP

  Esta es la contraseña PPTP que su proveedor de servicio le ha asignado.

Ir a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas en la página 22.

Como configurar L2TP

Si esta usando un enrutador dentro de un VPN, puede que necesite seleccionar el menú ítem L2TP. Si selecciona el botón L2TP en el menú Select WAN Type (Seleccionar Tipo WAN), se abrirá la siguiente página:



- Dirección LAN IP

  Esta es la dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás de su enrutador usan esta dirección como su entrada/salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- Modo IP

  Este es le modo usado para general la dirección IP. Seleccione una opción del menú desplegable, basado en los requerimientos de su proveedor de servicio.

- Dirección IP

  Esta es la dirección IP que identifica el servidor L2TP. Su proveedor de servicio suministra esta dirección.

- Máscara Subred (Subnet Mask)

  Esta es la máascara subred del enrutador. Su proveedor de servicio suministra esta dirección.

- WAN Gateway IP

  Este es la dirección WAN Gateway IP del servidor L2TP. Su proveedor de servicio suministra esta dirección.

- Dirección/nombre IP del Servidor

  Este es el nombre y dirección IP del servidor L2TP. Su proveedor de servicio suministra esta información, si se necesita.

- Cuenta L2TP

  Este es el nombre de la cuenta L2TP o nombre de usuario suministrado por su proveedor de servicio.

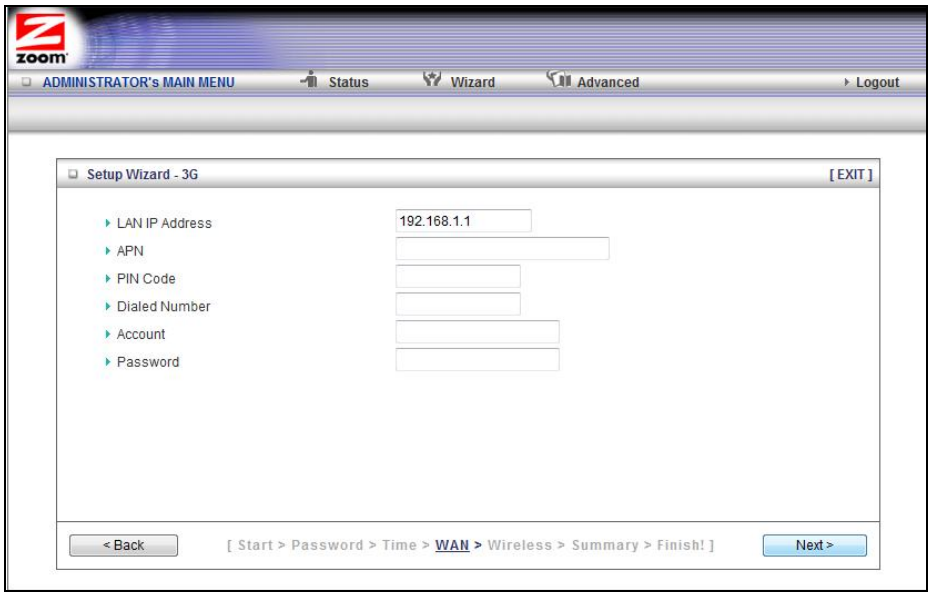
- Contraseña L2TP

  Esta es la contraseña L2TP suministrada por su proveedor de servicio.

Ir a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas en la página 22.

Como Configurar el Modem 3G

Para configurar su modem 3G, seleccione el botón Cellular Modem (Modem para Celular) en el menú Select WAN Type (Seleccionar Tipo WAN). Se abrirá la siguiente página:



- Dirección LAN IP

  Esta es la dirección LAN IP de su enrutador. Los dispositivos detrás del enrutador usan esta dirección como su entrada/salida por defecto. La mayoría de los usuarios no necesitan cambiar esta dirección.

- APN

  Este es el **A**ccess **P**oint **N**ame (APN) (Nombre del Punto de Acceso) asignado por su proveedor de servicio, si se necesita.

- PIN

  Este es el código **P**ersonal **I**dentification **N**umber (**PIN**) (Número Personal de Identificación) asignado por su proveedor de servicio si se necesita.

- Número Marcado (Dialed Number)

  Este número es asignado por su proveedor de servicio, si se necesita.

- Cuenta

  Este es el nombre de la cuenta suministrada por su proveedor de servicio si se necesita.

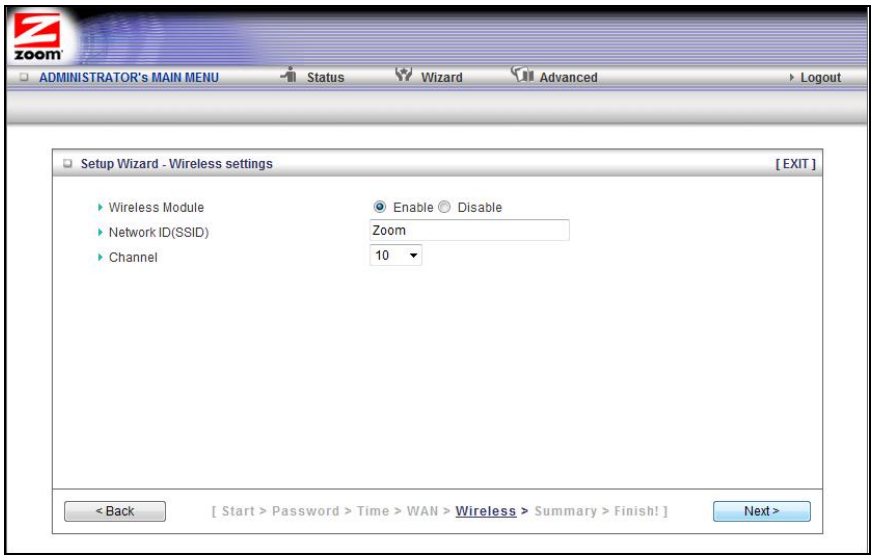
- Contraseña

  Esta es la contraseña asignada por su proveedor de servicio si se necesita.

Ir a Paso 4. Configuraciones Inalámbricas.

Paso 4. Configuraciones Inalámbricas

La página Configuraciones Inalámbricas le permite configurar las configuraciones inalámbricas para su enrutador y sus dispositivos 3G. Si esta contento de no tener seguridad inalámbrica haga clic en Next (Siguiente) para ir al Paso 5. Si todos los dispositivos de su red inalámbrica soportan el sistema de seguridad WPS y desea usar WPS, por favor vaya a los pasos 5 y 6, luego salga del Wizard (Ayuda) y vaya al Capítulo 4. De lo contrario siga a continuación.

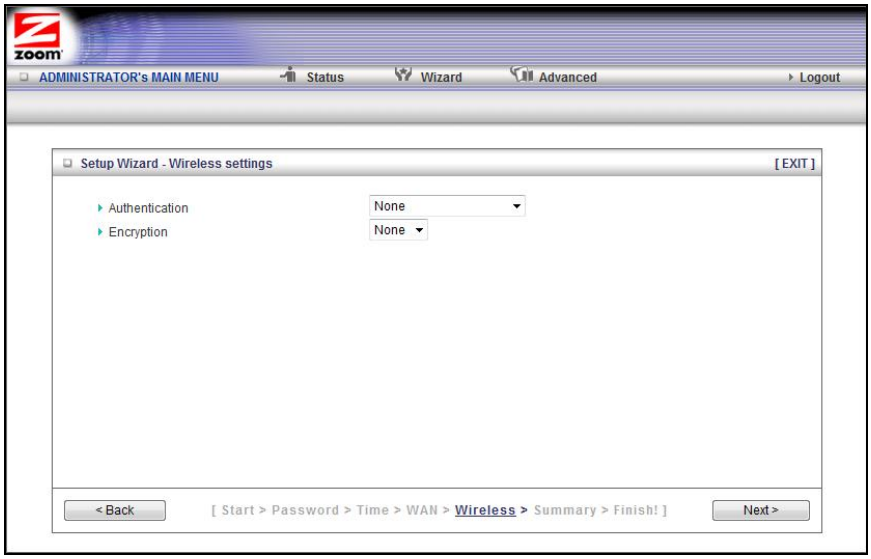


- El Modulo Inalámbrico (Wireless Module) acepta por defecto, Enable (habilitar). Haga clic en la caja de verificación Disable (Inhabilitar) solo si usted no desea que los clientes inalámbricos accedan a su red.
- ID de Red (SSID) se refiere al (**A**parato **Id**entificador de **S**ervicio) **S**ervice **S**et **Id**entifier para su dispositivo. Por defecto, el SSID para el enrutador 3G Wireless-N Travel es Zoom. Usted puede cambiar el SSID a un nombre de su elección. El SSID puede ser hasta de 32 caracteres alfa-numéricos. Si usted cambia el nombre, asegúrese de que todos los dispositivos en su red usen el nuevo SSID como punto de acceso.
- Channel (Canal) se refiere al canal de red inalámbrica asignado a su LAN. Por defecto, el enrutador de viaje usa el canal 10.

CONSEJO: Puede que otras redes inalámbricas estén dentro del rango de su red. Sus vecinos, por ejemplo, pueden estar dentro del rango. Si es posible, debe haber por lo menos una diferencia de cinco-canales entre su red y las redes vecinas con señales fuertes. El hecho de tener una diferencia menor de cinco canales puede resultar en una interferencia para su conexión.

Configuraciones Inalámbricas de Seguridad

Si acepto la opción por defecto para Enable the Wireless Module (Habilitar el Módulo Inalámbrico) (en la página Configuraciones Inalámbricas, en el Paso 4), cuando haga clic en Next (Siguiente) se abrirá la siguiente página.



Como Configurar Autenticación y Encriptamiento

Por defecto los servicios de Authentication (Autenticación) y Encryption (Encriptamiento) no están configurados. Puede configurar ambos servicios en la página Wireless settings (Configuraciones Inalámbricas).

1. Para configurar el servicio de Authentication (Autenticación) seleccione ya sea **W**ired **E**quivalent **P**rivacy (WEP) o **W**iFi **P**rotected **A**ccess-**P**re-**S**hared **K**ey (WPA-PSK/WPA2-PSK) del menú desplegable.

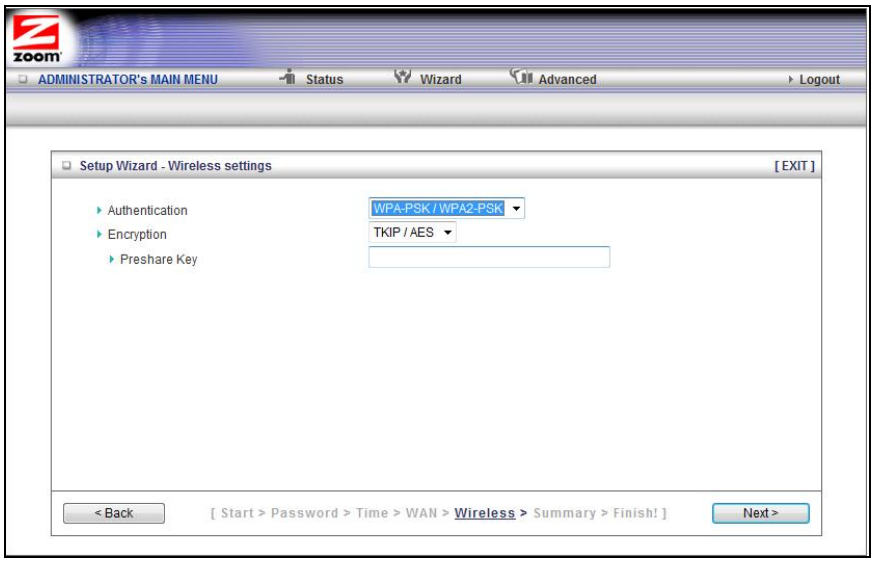
Importante: Es importante que sepa que WEP es un servicio básico de autenticación y no es tan seguro como WPA-PSK/WPA2-PSK. Si tiene dispositivos en su red inalámbrica que únicamente soportan WEP (por ejemplo, algunas consolas de juegos), usted deberá seleccionar WEP como su método de Autenticación.

Autenticación WPA-PSK/WPA2-PSK

Recomendamos esta configuración si todos los dispositivos en su red soportan cualquiera de las dos WPA o WPA2. Su enrutador automáticamente detectara si debe usar WPA o WPA2.

Cuando selecciona WPA-PSK/WPA2-PSK del menú desplegable Autentication, el campo

de Encriptamiento se expande, como se muestra en la siguiente figura.

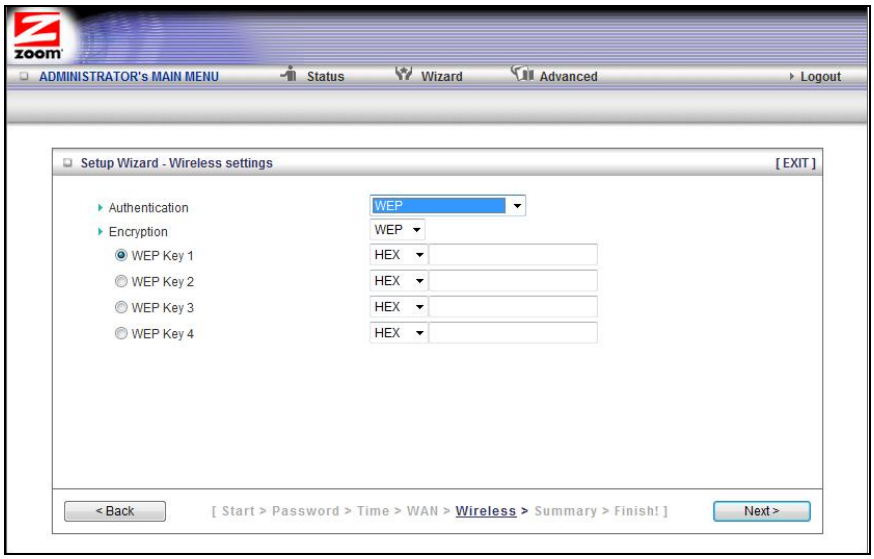


Campo	Entrada
Autentication	Acepte WPA-PSK/WPA2 PSK como el valor por defecto.
Encriptamiento (Encryption)	Acepte TKIP/AES por defecto que soporta las claves dinámicas de encriptamiento (Dynamic encryption keys) usando los algoritmos TKIP o AES. Seleccione AES si selecciona WPA-PSK/ WPA2-PSK como método de autenticación. Seleccione TKIP si selecciona WPA-PSK /WPA2-PSK como método de autenticación. Por lo general WPA usa TKIP y WPA2 usa AES.
Preshare Key	En el campo Preshare Key, ingrese un valor para la clave. El valor máximo es de 42 caracteres. El valor mínimo es de 8 caracteres. Escriba su clave en el siguiente espacio para futura referencia, y luego ingrésela en el campo Preshare Key: —

Autenticación y Encriptamiento WEP

Si tiene dispositivos en su red inalámbrica que soporten únicamente WEP (por ejemplo, algunas consolas de juegos), debe seleccionar WEP como su método de Autenticación.

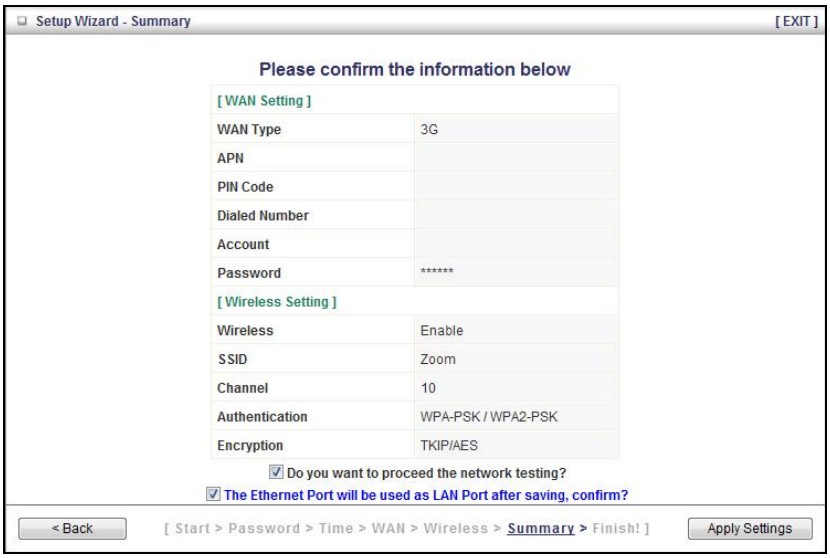
Cuando selecciona WEP en el menú desplegable de Autenticación el campo de Encriptamiento se expande como se muestra en la siguiente figura.



Campo	Entrada
Autenticación	Seleccione **WEP**
Encriptamiento	Seleccione **WEP**
	Si todos los dispositivos inalámbricos en la red son productos de Zoom seleccione **Hex**. De lo contrario seleccione **ASCII**. Aunque los productos de Zoom soportan ambos **Hex** y **ASCII**, recomendamos que usen **Hex**.
Encriptamiento Clave WEP 1, 2, 3, 4	*Si selecciono el formato Hex* y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 26 valores hexadecimales. Escriba la clave de 26-valores hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato Hex* y desea escoger una clave de 34-bit de largo, se requerirán 13 valores hexadecimales. Escriba la clave de 13-valores hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato ASCII* y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 13 caracteres ASCII. Escriba la clave de 13-caracteres ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato ASCII* y escogió una clave de 64-bit de largo, se requerirán 5 caracteres ASCII. Escriba la clave de 5- caracteres ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — —

Paso 5. Resumen

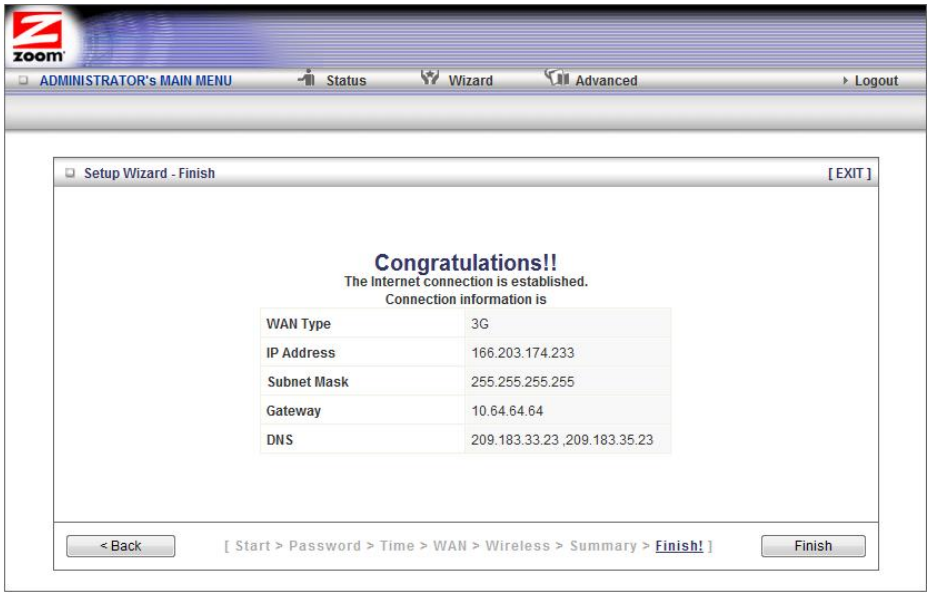
La página Summary (Resumen) despliega las opciones de configuración actualizados para su enrutador y le permite aceptar, cambiar y probar los valores configurados.



1. Para editar sus entradas, haga clic en Back (Atrás) tantas veces como sean necesarias para acceder a la página para el campo(s) a ser editado(s), luego haga clic en Next (Siguiente) para continuar editando o para regresar a la página actualizada de Summary (Resumen).
2. Para probar la configuración actualizada en su red, haga clic en la ventana de verificación enseguida de ¿Desea seguir con la prueba de la red?
3. Para usar el puerto Ethernet como puerto LAN, haga clic en la ventana de verificación enseguida de El puerto Ethernet será usado como puerto LAN después de guardar. ¿Confirmado? Esta opción esta disponible únicamente si esta usando su modem 3G como Tipo Wan.
4. Cuando este satisfecho con las configuraciones determinadas haga clic en Settings (Aplicar Opciones de Configuración) para guardar la nueva configuración.

Paso 6. Finalizar

La página Finalizar despliega la configuración de las opciones de configuración de su enrutador que han sido guardadas.



1 Haga clic en Finalizar para salir del Setup Wizard (Ayuda de Configuración) y regrese al Menú Principal.

4

Inalámbrico y la Configuración de la Seguridad Inalámbrica

Las opciones de configuración por defecto (fábrica) de su Enrutador 3G Wireless-N Travel no traen seguridad para la red inalámbrica. Si no desea acceso inalámbrico no autorizado a su red le recomendamos que habilite la red de seguridad inalámbrica. Para hacer esto es necesario que configure el enrutador y cada dispositivo en su red para el nivel de seguridad que desea.

Antes de configurar la seguridad inalámbrica debe decidir cual método va a usar.

- Use **W**i-Fi **P**rotected **S**etup (**WPS**) cuando todos sus dispositivos soporten la seguridad WPS. WPS es fácil de configurar. Por favor referirse a Configuración WPS a continuación para mayores detalles.
- Si desea usar la seguridad sin usar WPS, usted puede usar la Setup Wizard (Ayuda de Configuración) según lo descrito en el Capítulo 3.
- La opción de configuración manual esta también disponible. Por favor referirse a Como Configurar la Seguridad Inalámbrica Manualmente en la página 30.

Configuración WPS

Usted puede configurar la seguridad WPS automáticamente usando el programa de configuración WPS incorporado al enrutador en cada dispositivo del cliente que forme parte de su red inalámbrica.

Métodos de Configuración

WPS ofrece tres métodos de configuración. Escoja el método que es compatible con las opciones de hardware y software disponibles en su enrutador y en el dispositivo del cliente.

Nota: WPS configura un dispositivo del cliente a la vez. Por favor repita le método de configuración para cada cliente en su red inalámbrica que soporta la seguridad WPS.

Método Uno

Use este método si su enrutador y los dispositivos del cliente tienen un botón **WPS**. Este botón puede ser tanto un botón físico en la unidad como un botón software en su aplicación.

1 Presione el botón WPS en su enrutador 3G y sosténgalo durante siete (7) segundos hasta que la luz LED Inalámbrica comience a titilar rápidamente.

Importante! El Registro (el dispositivo que configura la WLAN) va en el modo WPS y el Enrollador (el dispositivo que une a la WLAN) luego lo busca. Usted debe iniciar primero el Registro. Por defecto su Enrutador 3G esta configurado como un Registro.

2 Haga clic u oprima el botón WPS en el dispositivo del cliente.

3 Referirse a la documentación del dispositivo del cliente para mayores instrucciones si es necesario.

Método Dos

Use este método si el dispositivo de su cliente ya tiene un número WPS PIN. El cliente es el Enrollador (Enrollee).

1 Si todavía no lo ha hecho, abra un navegador web y digite **http://192.168.1.1** en la barra de direcciones.

2 Cuando instale el Administrador de Configuración ingrese como **admin**, luego seleccione Avanzado > Settings Básicas > Inalámbrico para abrir la página Configuración Inalámbrica.

3 Haga clic en el botón WPS Setup **para abrir la página** Wi-Fi Protected Setup (Configuración Protegida Wi-Fi).

4 Seleccione el PIN Code (Código PIN) en el menú desplegable Config type (Configurar tipo).

5 Ingrese el PIN number (Número de PIN) del dispositivo de su cliente.

6 Haga clic en Trigger (Accionador) para iniciar el proceso de conexión del enrutador.

Importante! Usted debe hacer esto dentro de los dos minutos después de iniciar el enrutador.

7 En el enrutador 3G, cuando el programa despliega un mensaje que el proceso fue exitoso, haga clic en Save (Guardar) para guardar la configuración.

Método Tres

Use este método si el dispositivo de su cliente solicita el número PIN de su enrutador. El cliente es el Registrador. Use este método si el cliente(s) se conecta(n) con múltiples puntos de acceso de manera que el cliente controle la configuración en lugar del enrutador.

1 Si todavía no ha hecho eso, abra un navegador Web y digite **http://192.168.1.1** en la barra de direcciones.

2 Cuando se instale el Administrador de Configuración, ingrese como **admin**, luego seleccione Avanzado > Settings Básicas > Inalámbrica para abrir la página Configuración Inalámbrica.

3 Haga clic en el botón PS Setup.

4 Seleccione Enrollador en el menú desplegable Config Mode (Modo Config).

5 Haga clic en Generate Pin (Generar PIN) para generar un Nuevo número Pin.

6 Ingrese el Pin Number (Número PIN) del enrutador en el dispositivo de su cliente. Referirse a la documentación de su cliente para mayores detalles.

Importante! Usted debe hacer esto dentro de los dos minutos después de iniciar el enrutador.

7 Haga clic en Trigger (Accionador) para iniciar el proceso de conexión del enrutador.

8 En el enrutador 3G, cuando el programa despliegue un mensaje de que el proceso será exitoso, haga clic en SET (Determinar) para evitar que el enrutador reciba nuevos parámetros de configuración de otro Registrador WPS.

9 Haga clic en Save (Guardar) para guardar la configuración.

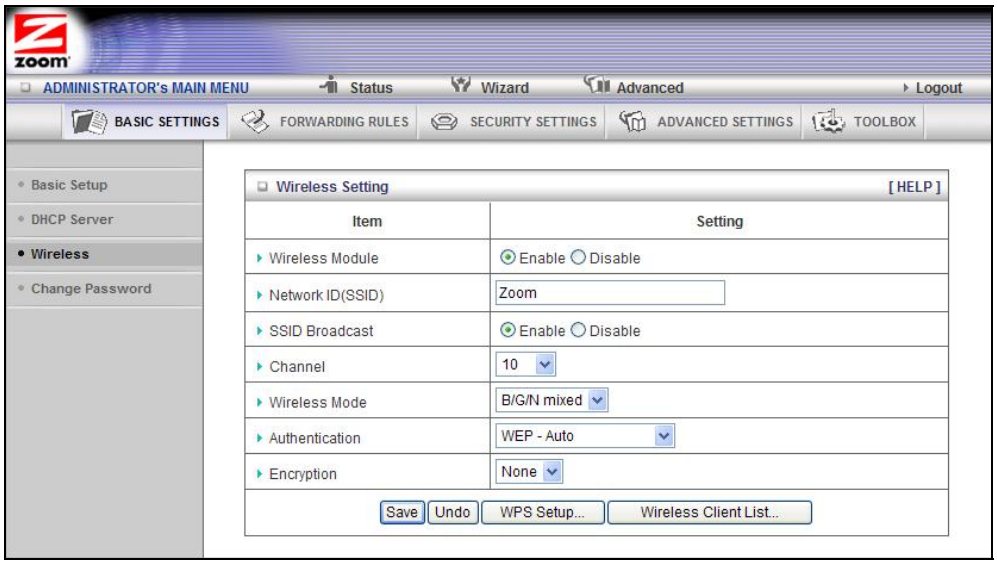
Como Configurar Manualmente la Seguridad Inalámbrica

Configuración WPA2/WPA

Wi-Fi **P**rotected **A**ccess (**WPA**) es un método de encriptamiento que ofrece un estándar de seguridad más fuerte que WEP.

Importante! Si escoge configurar su enrutador usando cualquier encriptamiento WPA2 o WPA, entonces debe configurar todos los dispositivos en su red inalámbrica con el mismo método de encriptamiento WPA y clave compartida (shared key).

Puede configurar el encriptamiento WPA2 o WPA usando la Página de Configuración Inalámbrica (Wireless Setting Page) del programa Avanzado del Administrador de Configuración.



Campo	Entrada
Módulo Inalámbrico (Wireless Module)	Acepte Enable (Habilitar) por defecto. Haga clic en la ventana de verificación Disable (Deshabilitar) solo si no desea que los clientes inalámbricos accedan a su red.

Red ID (SSID) **Network ID (SSID)**	Se refiere al **S**ervice **S**et **Id**entifier (Identificador de Configuración de Servicio) para su dispositivo. Por defecto, el SSID para el Enrutador 3G Wireless-N Travel es **Zoom**. Usted puede cambiar el SSID al nombre que escoja. El SSID puede tener hasta 32 caracteres alfa numéricos. Si cambia el nombre asegúrese de que todos los dispositivos de su red usen el nuevo SSID como punto de acceso.
Emisión SSID (Broadcast SSID)	Para esconder el nombre SSID de su red lo que deshabilita la emisión automática de SSID y hace que el punto de acceso inalámbrico (su enrutador) sea invisible a los clientes inalámbricos de la red, haga clic en el botón de radio Disable (Deshabilitar).
Canal (Channel)	Se refiere al canal de red inalámbrico asignado a su LAN. Por defecto, el enrutador de viaje usa el canal **10**.

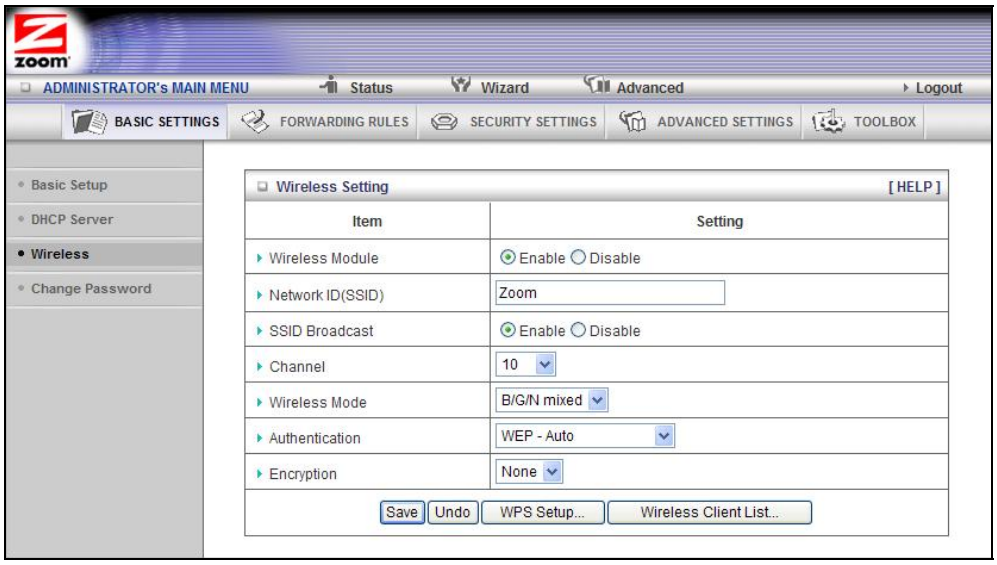
Campo	Entrada
Modo Inalámbrico (Wireless Mode)	Acepte por defecto, B/G/N mixed (B/G/N Combinado) si los dispositivos del cliente en su red usan varios estándares inalámbricos. De lo contrario, seleccione el estándar inalámbrico usado por todos los dispositivos inalámbricos en su red. Usando un solo estándar aumentará la velocidad del contenido inalámbrico.
Autenticación (Authentication)	Seleccione WPA-PSK/WPA2 PSK si sus dispositivos soportan ambos métodos de autenticación. Opcionalmente, seleccione WPA-PSK o WPA2-PSK si todos los dispositivos de su red soportan solo uno de los métodos de autenticación.
Encriptamiento (Encryption)	Seleccione TKIP/AES, que soporta las claves dinámicas de encriptamiento usando los algoritmos TKIP o AES. Seleccione AES si escogió WPA2-PSK como el método de autenticación. Seleccione TKIP si escogió WPA-PSK como el método de autenticación.
Clave Pre-compartida (Preshare Key)	En el campo Preshare Key (Clave pre-compartida) ingrese un valor por clave. El valor máximo es de 42 caracteres. El valor mínimo es de 8 caracteres. Escriba su clave en el espacio que sigue para referencia futura y luego ingrésela en el campo Preshare Key (Clave pre-compartida): —

Configuración WEP

Wired **E**quivalent **P**rivacy (**WEP**) (Privacidad Cableada Equivalente) es un método básico de encriptamiento que no ofrece una seguridad tan fuerte como WPA o WPA2. Use este método si algunos de los dispositivos de su red inalámbrica tales como, la consola de juegos, no soportan WPA2/WPA.

Importante! Si escoge configurar su enrutador usando el encriptamiento WEP, entonces debe configurar todos los dispositivos de su red inalámbrica con este método de encriptamiento y clave.

Usted puede configurar el encriptamiento WEP usando la Página de Configuración Inalámbrica (Wireless Setting Page) del Programa Avanzado del Administrador de Configuración.



Campo	Entrada
Módulo Inalámbrico (Wireless Module)	Acepte por defecto, Enable (Habilitar). Haga clic en la caja de verificación Disable (Deshabilitar) solo si no desea que los clientes inalámbricos tengan acceso a su red.
Red ID (SSID) Network ID (SSID)	Se refiere al **S**ervice **S**et **Id**entifier (Identificador de Configuración de Servicio) para su dispositivo. Por defecto, el SSID para el Enrutador 3G Wireless-N Travel es **Zoom**. Usted puede cambiar el SSID al nombre que escoja. El SSID puede tener hasta 32 caracteres alfa numéricos. Si cambia el nombre asegúrese de que todos los dispositivos de su red usen el nuevo SSID como punto de acceso.
Emisión SSID (SSID Broadcast)	Para esconder el nombre SSID de su red lo que deshabilita la emisión automática de SSID y hace que el punto de acceso inalámbrico (su enrutador) sea invisible a los clientes inalámbricos de la red, haga clic en el botón de radio Disable (Deshabilitar).
Canal (Channel)	Se refiere al canal de red inalámbrico asignado a su LAN. Por defecto, el enrutador de viaje usa el canal **10**.
Modo Inalámbrico (Wireless Mode)	Acepte por defecto, B/G/N mixed (B/G/N Combinado) si los dispositivos del cliente en su red usan varios estándares inalámbricos. De lo contrario, seleccione el estándar inalámbrico usado por todos los dispositivos inalámbricos en su red. Usando un solo estándar aumentará la velocidad del contenido inalámbrico
Authentication	Acepte por defecto, WEP-Auto o seleccione una de las opciones disponibles**.** Seleccione WEP-Open (WEP Abierta) para usar la autenticación de Sistema Abierto**.** Seleccione WEP-Shared (WEP-Compartida) para usar la autenticación Shared Key (Clave Compartida).
Key Format	Si todos los dispositivos inalámbricos en la red son productos de Zoom, seleccione **Hex**. De lo contrario, seleccione **ASCII**. Aunque los productos Zoom soportan ambos **Hex** y **ASCII**, les recomendamos usar **Hex**.
Encryption WEP Key 1, 2, 3, 4	*Si selecciono el formato Hex* y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 26 valores hexadecimales. Escriba la clave de 26-valores hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1.

	— — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato Hex* y desea escoger una clave de 64-bit de largo, se requerirán 13 valores hexadecimales. Escriba la clave de 13-valores hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato ASCII* y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 13-caracteres-ASCII. Escriba la clave de 13-caracteres-ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — — — — — — — — — — *Si selecciono el formato ASCII* y desea escoger una clave de 64-bit de largo, se requerirán 5-caracteres-ASCII. Escriba la clave de 5-caracteres-ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1. — — — — —

Haga clic en el botón **WPS Setup** para iniciar el programa WPS. Si desea mayor información por favor referirse a Configuración WPS en la página 28.

5

Como Usar el Programa Avanzado del Administrador de Configuración

La mayoría de los usuarios no necesitarán configurar manualmente su enrutador pero si lo necesita, usted puede usar el programa Avanzado para cambiar las configuraciones por defecto del enrutador.

Este capítulo incluye:

- Sugerencias para configuraciones que usted desee cambiar
- Una descripción breve de la ayuda en línea y del contexto sensitivo que esta disponible
- Instrucciones para iniciar el programa Avanzado
- Una vista general de los menús y configuraciones disponibles

Como Cambiar las Configuraciones por Defecto

Las siguientes son algunas de las razones por las que usted puede desear usar el programa Avanzado para cambiar las configuraciones por defecto del enrutador.

- Desea cambiar las configuraciones inalámbricas n/g/b para habilitar la seguridad inalámbrica. Ver Como Determinar las Configuraciones de Seguridad en la página 46 para mayores detalles.
- Desea bloquear el acceso de ciertas URLs o determinar las reglas de uso en Hora del Día. Ver La Página de Bloqueo de URL en la página 48 para mayores detalles.
- Desea esconder el nombre SSID para que otros usuarios de la red no puedan ver su red inalámbrica. Ver La Página de Configuración Inalámbrica en la página 38 para mayores detalles.
- Desea cambiar las configuraciones del enrutador para establecer un firewall para vigilar contra accesos no autorizados a su red. Ver La Página de Control de la Dirección MAC en la página 49 para mayores detalles.
- Desea configurar un Servidor Virtual o DMZ para que sus juegos o consolas de juegos tengan acceso a Internet a través del firewall de su enrutador. Ver Como Configurar las Reglas de Envio en la página 42 para mayor detalle.
- Desea que su conexión 3G sea finalizada por el enrutador si no ha usado Internet por un determinado periodo de tiempo. La configuración por defecto es Auto Reconnect (always on) (Reconexión Auto (Siempre encendida). Ver La

Página de Configuración Básica (Connection Control) (Control de Conexión) en la página 36 para mayores detalles.

- Desea conectar el enrutador a su ADSL o modem de cable, usando su modem 3G como una conexión Internet de soporte. Ver La Página de Configuración Básica (3G Failover) en la página 36 para mayores detalles.
- Desea configurar QoS en su enrutador. Ver La Página QoS en la página 53 para mayores detalles.
- Desea copia de respaldo de las configuraciones del enrutador que hizo usando el Administrador de Configuración. Ver El Diálogo para Configurar las Copias de Seguridad en la página 61 para mayores detalles.

Ayuda en Línea

El programa Avanzado ofrece ayuda tanto en línea como contexto-sensitiva para guiarlo en el cambio de las configuraciones de cada menú.

- Para acceder a **online help** (Ayuda en línea), haga clic en [HELP] [AYUDA] en la barra de herramientas del menú. Cada página [HELP] [AYUDA] describe los campos de la página activa, y cuando aplica, las entradas requeridas o recomendadas.
- La **ayuda-contexto-sensitiva** automáticamente despliega un signo de interrogación a la derecha del cursor, luego abra una caja de mensajes en la ventana izquierda de la página. La caja de mensajes contiene texto que describe el campo activo y su entrada requerida o recomendada.

Como Iniciar el Programa Avanzado del Administrador de Configuración

1. Si todavía no lo ha hecho, conecte el cable Ethernet que recibió en el puerto Ethernet en el panel posterior del enrutador y en el puerto Ethernet de su computador.
2. Opcionalmente, conecte el modem 3G USB en el puerto USB del enrutador.
3. Encienda su computador y enrutador y luego inicie su navegador web.
4. En la barra de direcciones del navegador Web digite la dirección IP por defecto del enrutador **http://192.168.1.1** y luego haga clic en Enter (Ingresar) para iniciar el Administrador de Configuración.

   Cuando el MAIN MENU (MENU PRINCIPAL) del Administrador de Configuración se abre despliega la página Status (Estatus) que resume las configuraciones básicas y los valores actuales para su configuración.
5. En la Barra de Herramientas, digite la contraseña de ingreso -- **admin** es la contraseña por defecto – en el campo System Password (Contraseña del Sistema) y luego haga clic en Login (Ingresar).

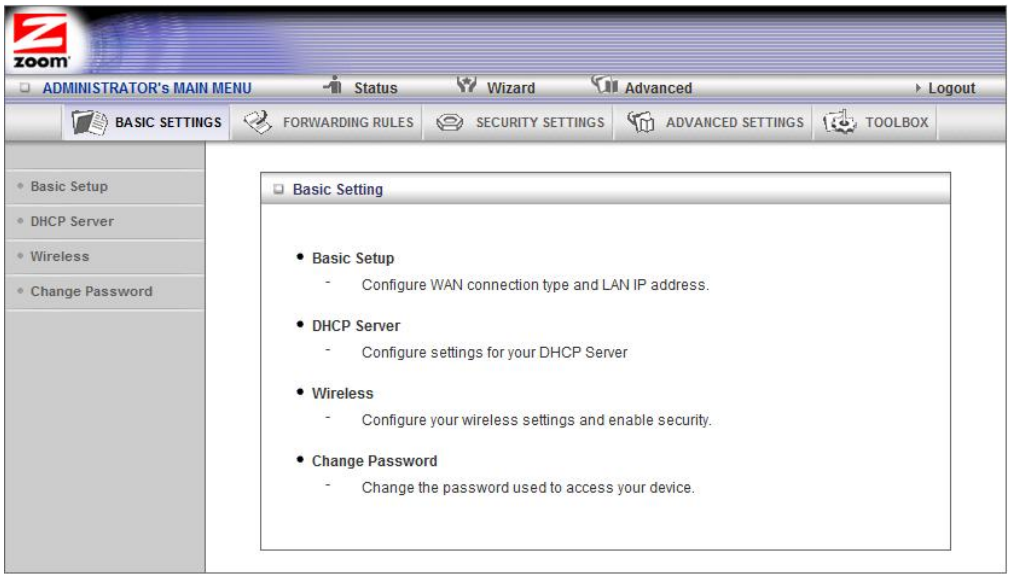
6 Haga clic en Avanzado en la Barra de Herramientas para iniciar el programa Avanzado.

7 En la página Basic Settings (Configuraciones Básicas), haga clic en uno de los botones de la Barra de Herramientas (Basic Settings, Forwarding Rules, Security Settings, Advanced Settings, or Toolbox) (Configuraciones Básicas, Reglas para Envío, Configuraciones de Seguridad, Configuraciones Avanzadas, o Caja de Herramientas).

La ventana correspondiente se abre. Cada ventana contiene una descripción de las opciones de configuración en el centro y un menú de configuración en la ventana izquierda.

Como Determinar las Configuraciones Básicas

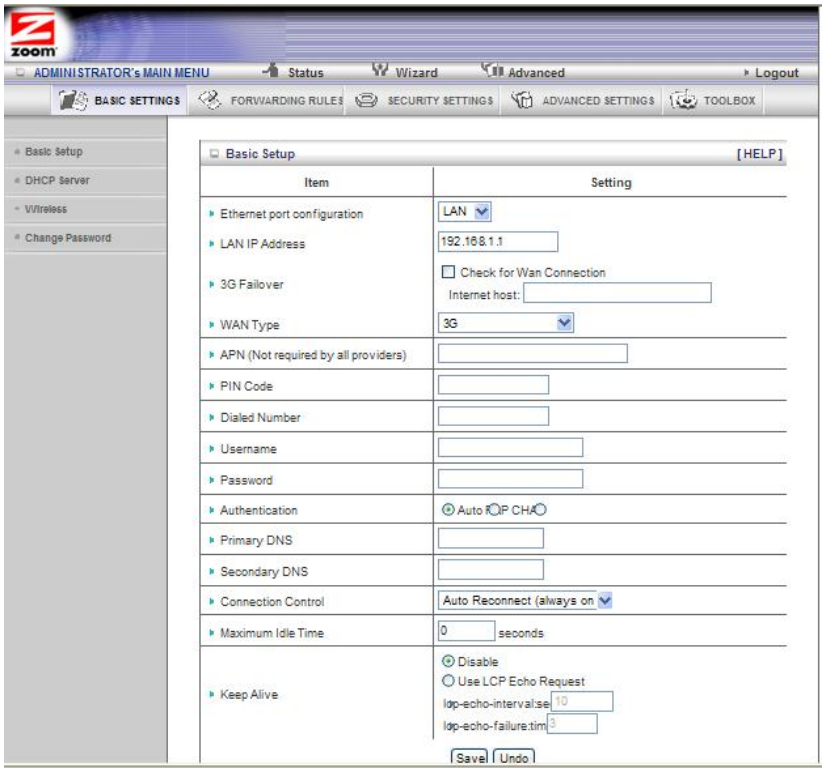
La página Basic Settings (Configuraciones Básicas) lista los cuatro menús de configuración en la ventana izquierda y da una descripción de los menús de configuración en el centro.



La Página de Configuración Básica

Usted puede usar la página Basic Setup (Configuración Básica) para determinar su configuración LAN y WAN.

Nota: La siguiente imagen muestra los campos que el programa despliega cuando 3G es seleccionado como el WAN Type (Tipo WAN). Los campos diferirán para cada Tipo WAN. Ver en ayuda en línea una descripción de cada Tipo WAN y sus campos correspondientes.



- Configuración del Puerto Ethernet

  Determinada en LAN por defecto. Usted puede cambiarla a WAN**,** Auto, u **Off** para deshabilitar el puerto Ethernet. Acepte la opción por defecto si esta usando el protocolo 3G Tipo WAN; de lo contrario, seleccione WAN. Use Auto si desea que el enrutador detecte si la conexión Ethernet es WAN o LAN. Off (Apagar) deshabilita el puerto Ethernet y no se recomienda.

- Dirección LAN IP

  La dirección IP local del enrutador por defecto es 192.168.1.1. Todos los dispositivos inalámbricos o cableados en su red deben usar la dirección LAN IP de su enrutador como su entrada/salida por defecto.

- 3G Fallover

  Haga clic en la caja de verificación Conexión WAN si desea cambiar el Tipo WAN a 3G inalámbrico por si el Ethernet WAN falla.

- Tipo WAN

  Determine en 3G, por defecto. Usted puede escoger otra opción del menú desplegable, basado en el tipo de conexión WAN que su proveedor de servicio soporta.

- APN, Código PIN, Número Marcado, Nombre de Usuario y Contraseña

  Son los identificadores asignados por algunos proveedores de servicio, si se necesitan.

- Autenticación

  Determine en Auto, por defecto. Opcionalmente haga clic en **P**assword **A**uthentication **P**rotocol (PAP) (Protocolo de Autenticación de la Contraseña) o **C**hallenge **H**andshake **A**uthentication **P**rotocol (CHAP) si tiene soporte de su proveedor de servicio.

- DNS Primario y DNS Secundario

  Son los identificadores para los **D**omain **N**ame **S**ervers (Servidores del Nombre de Dominio). Estos identificadores son suministrados por su proveedor de servicio.

- Control de Conexión

  Especifique el método para conectar o desconectar la sesión WAN basado en la actividad de la red. Por defecto es Auto Reconnect (always on) (Reconexión Auto (Siempre encendida). Otras opciones son Connection-on-Demand or Manual (Conexión-por-demanda o Manual).

- Tiempo Máximo Inactivo

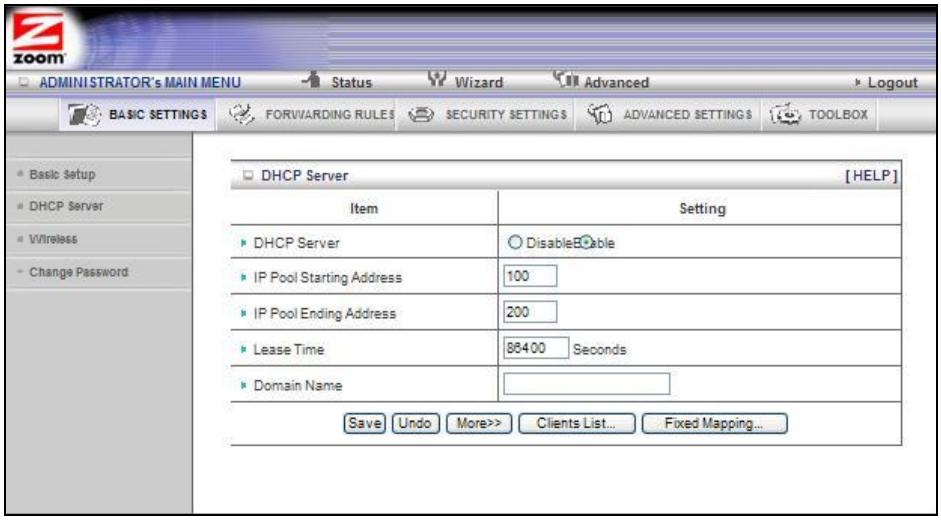
  Especifica la duración (en segundos) del periodod de inactividad antes de que el dispositivo se desconecte. Por defecto es **0**, lo que deshabilita esta característica.

- Sigue Activo

  Por defecto es Disabled (Deshabilite). Seleccione LCP Echo Request (Solicitud de Eco LCP) para mantener la conexión activa.

La Página del Servidor DHCP

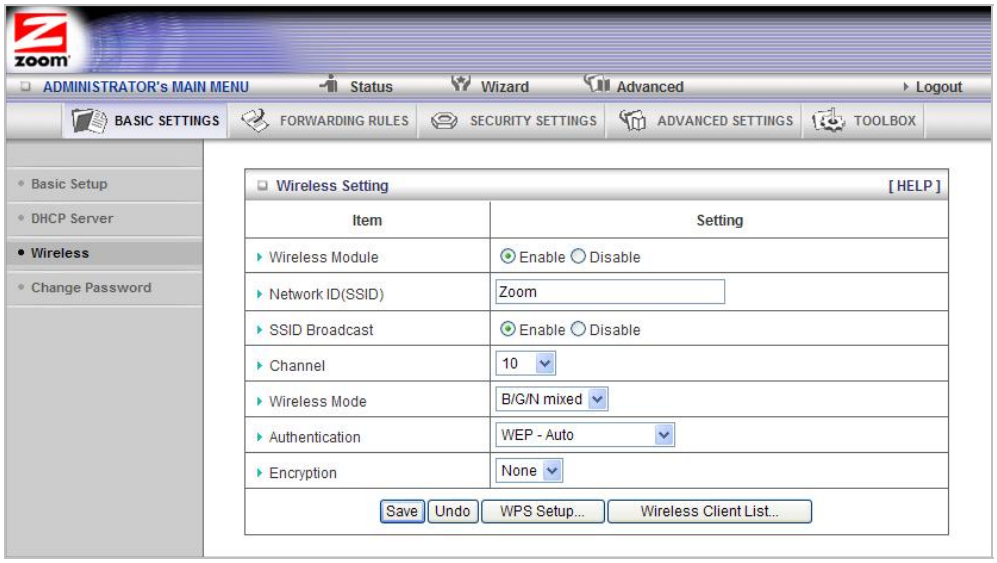
Usted puede usa la página DHCP Server (Servidor DHCP) para configurar su servidor DHCP. Si desea cambiar los valores por defecto, por favor haga clic en [HELP] [AYUDA], lo cual abre una página que describe cada ítem y los valores recomendados.



La Página de Configuración Inalámbrica

Usted puede usar la página Wireless Setting (Configuración Inalámbrica) para determinar su

configuración inalámbrica LAN. Si desea cambiar los valores por defecto, por favor haga clic en [HELP] [AYUDA], para abrir una página que describe cada ítem y el valor recomendado.



- Módulo Inalámbrico

  Acepte por defecto, Enable (Habilitar). Haga clic en la caja de verificación Disable (Deshabilitar) solo cuando no desea que los clientes inalámbricos accedan a su red.

- Red ID (SSID)

  Se refiere al **S**ervice **S**et **Id**entifier (Identificador de Configuración de Servicio) para su dispositivo. Por defecto el SSID para el Enrutador de Viaje 3G Wireless-N es Zoom. Usted puede cambiar el SSID a un nombre que escoja. El SSID puede tener hasta de 32 caracteres alfa numéricos. Si cambia el nombre, asegúrese de que todos los dispositivos en su red usan el nuevo SSID como punto de acceso.

- SSID Broadcast (Emisión SSID)

  Para esconder el nombre SSID de su red lo que deshabilita la emisión automática de SSID y hace que el punto de acceso inalámbrico (su enrutador) sea invisible a los clientes inalámbricos de la red, haga clic en el botón de radio Disable (Deshabilitar).

- Canal

  Se refiere al canal de red inalámbrico asignado a su LAN. Por defecto, el enrutador de viaje usa el canal **10**.

- Modo Inalámbrico

  Acepte por defecto, B/G/N mixed (B/G/N Combinado) si los dispositivos del cliente de su red usa varios estándares inalámbricos. De lo contrario, seleccione el estándar inalámbrico usado por todos los dispositivos inalámbricos en su red. Usando un solo estándar aumentará la velocidad del contenido inalámbrico.

- Autenticación

  Seleccione un método de Autenticación para todos los dispositivos en su red inalámbrica. Si esta usando dispositivos para juegos que requieren WEP, entonces debe configurar todos los dispositivos con este método.

  Para Autenticación WEP:

  Puede aceptar por defecto WEP-Auto o seleccionar una de las opciones disponibles**.**
  Seleccione WEP-Open (WEP Abierta) para usar la autenticación de Sistema Abierto**.** Seleccione WEP-Shared (WEP Compartida) para usar la autenticación de Clave Compartida.

  Para Autenticación WPA-PSK/WPA2-PSK:

  Puede seleccionar WPA-PSK/WPA2 PSK si sus dispositivos pueden soportar ambos métodos de autenticación. Opcionalmente, seleccione WPA-PSK o WPA2-PSK si todos los dispositivos de su red soportan solo uno de estos métodos de autenticación.

- Encriptamiento

  Seleccione un método de Encriptamiento que corresponda con el método de Autenticación que escoja.

  Si escoge un método de autenticación WPA-PSK/WPA2-PSK:

  - Acepte el encriptamiento TKIP/AES (por defecto WPA-PSK/WPA2-PSK), que soporta las claves dinámicas de encriptamientos usando los algoritmos TKIP o AES o escoja una de las otras opciones.
  - Seleccione AES si escogió WPA2-PSK como método de autenticación.
  - Seleccione TKIP si escogió WPA-PSK como método de autenticación.
  - En el campo Preshare Key (Clave Pre-compartida), ingrese una clave de 26-caracteres.

  Si escogió el método de Autenticación WEP:

  - Seleccione el encriptamiento WEP-Auto si escoge los dos tipos de autenticación WEP-Open (WEP-Abierta) y WEP-Shared (WEP Compartida)**.**
  - Seleccione WEP-Open (WEP-Abierta) para usar la autenticación de Sistema Abierto.
  - Seleccione WEP-Shared (WEP-Compartida) para usar la autenticación Shared Key (Clave Compartida). Con Clave Compartida, tanto el que envía como el receptor usan una clave WEP para la autenticación.

- Formato de Clave

  Seleccione Hex si todos los dispositivos inalámbricos en la red son productos de Zoom. De lo contrario, seleccione ASCII. Aunque los productos de Zoom soportan ambos Hex y ASCII, recomendamos que usen Hex**.**

- Encriptamiento WEP Clave 1, 2, 3, 4

  Si selecciono el formato Hex y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 26 valores hexadecimales. Escriba la clave de 26-valores

hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1.

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

Si selecciono el formato Hex y desea escoger una clave de 64-bit de largo, se requerirán 13 valores hexadecimales. Escriba la clave de 13-valores hexadecimales en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1.

— — — — — — — — — — — — —

Si selecciono el formato ASCII y desea escoger una clave de 128-bit de largo, se requerirán 13-caracteres-ASCII. Escriba la clave de 13-caracteres ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1.

— — — — — — — — — — — — —

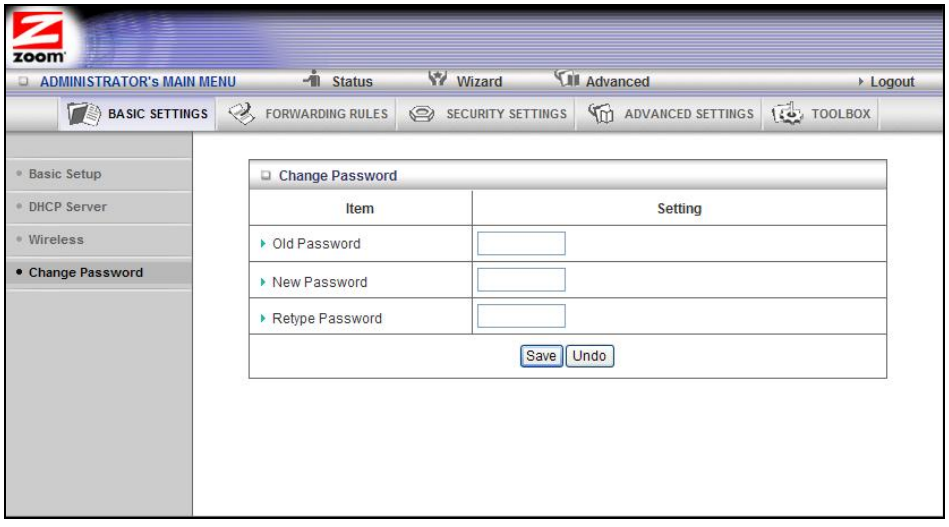
Si selecciono el formato ASCII y desea escoger una clave de 64-bit de largo, se requerirán 5-caracteres-ASCII. Escriba la clave de 5-caracteres-ASCII en el espacio que sigue para futura referencia y luego ingrésela en la caja de la Clave 1.

— — — — —

Haga clic en WPS Setup (Configuración WPS) para iniciar el programa de Opciones **W**iFi **P**rotected **S**etup (**WPS**) (Configuración Protegida Wi-Fi). Para ver las instrucciones ir a Configuración WPS en la página 28.

La Página para Cambiar la Contraseña

Puede usar esta página para cambiar la contraseña de ingreso. Para ver o cambiar las opciones de configuración debe ingresar una contraseña. Su enrutador tiene una contraseña por defecto (**admin**) que fue configurada en la fábrica y que usted uso inicialmente para acceder al Administrador de Configuración. Para proteger su configuración, particularmente si realiza cambios, le recomendamos que cambie la contraseña de ingreso.

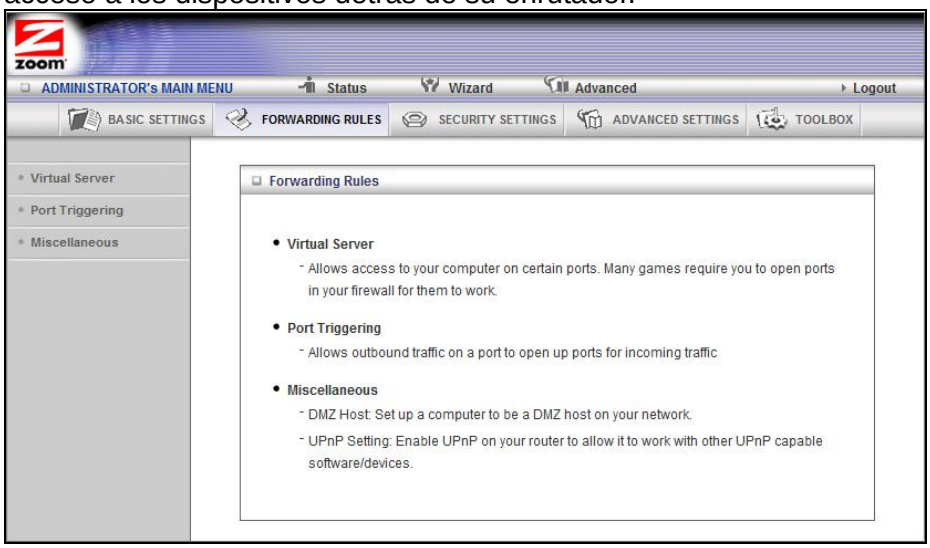


Nota: Si se le olvida la nueva clave, no tendrá acceso al Administrador de Configuración y necesitará restaurar el dispositivo a sus opciones de configuración de fábrica y perderá cualquier cambio que haya hecho a la configuración de su enrutador. Para evitar este problema, le recomendamos que escriba la nueva contraseña y la guarde en un lugar seguro.

Como Configurar las Reglas de Envío

Muchas aplicaciones como los juegos en línea requieren que usted permita el acceso a través de su firewall a los computadores o dispositivos de juegos detrás de su enrutador abriendo puertos para poder jugar el juego en línea.

La página Forwarding Rules (Reglas de Envío) ofrece diferentes métodos para permitir acceso a los dispositivos detrás de su enrutador.



La Página del Servidor Virtual

Puede usar la página Virtual Server (Servidor Virtual) para configurar un servidor virtual.

Debido a que el firewall de su enrutador filtra los paquetes desconocidos para proteger su red, todos los computadores detrás de este producto son invisibles al mundo externo. Si desea, puede hacer que algunos de ellos sean accesibles habilitando el mapeo Virtual Server (Servidor Virtual).

Un servidor virtual le permitirá acceso a su computador en ciertos puertos. Un puerto es como un canal que es usado por las aplicaciones (tales como juegos) para comunicarse. Por ejemplo, las instrucciones para el juego que desea jugar en el Internet puede decirle que abra el puerto 6000.

- Puertos de Servicio

  Este es el número de puerto que desea que permita acceso a su computador. Para ingresar a puertos múltiples use el formato de guión; por ejemplo, 2004-2009.

- Servidor IP

  Esta es la Dirección IP del computador o dispositivo de juegos al que desea permitir acceso. Si no sabe la dirección IP la puede buscar seleccionando

Basic Settings > DHCP Server (Configuraciones Básicas>Servidor DHCP), luego haciendo clic en Client List (Lista de Clientes). Para volver este servidor permanente debe establecer un mapeo fijo para su computador o dispositivo de juegos en la página DHCP Server (Servidor DHCP). Haciendo esto se asegura de que su computador mantendrá la misma dirección IP.

- Protocolo

  Seleccione UDP, TCP, o Both (Ambos) dependiendo del tipo de protocolo que usa para sus juegos o aplicación.

- Habilitar

  Haga clic para habilitar el Servidor Virtual

- Use la Regla#

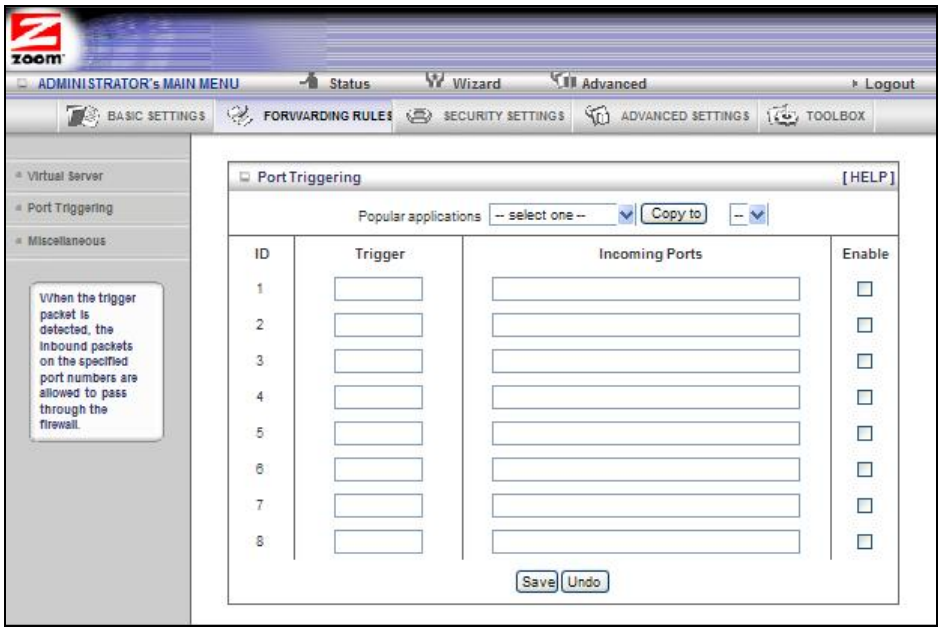
  Usted puede habilitar su servidor virtual para ciertos periodos de tiempo asignándole una Regla #. Primero deberá determinar la Scheduling Rule (Programación de Regla) adecuada. Ver Las Páginas para Programar la Regla y Como Configurar la Regla en la página 57 para mayor información.

Por ejemplo, si tiene un servidor FTP (puerto 21) en 192.168.1.5, un servidor Web (puerto 80) en 192.168.1.6, y un juego en 192.168.1.7, entonces necesita, como mínimo especificar el siguiente mapeo.

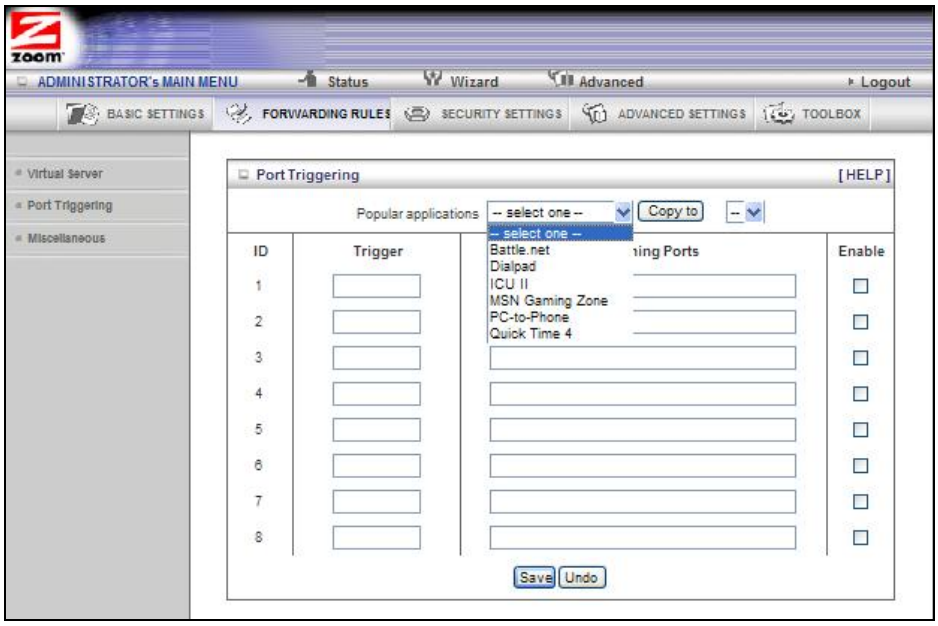
ID	Puerto Servicio	Servidor IP	Habilitar
1	21	192.168.1.5	Si
2	80	192.168.1.6	Si
3	5000	192.168.1.7	Si

La Página de Puerto Lanzador (The Port Triggering Page)

La opción Port triggering (Puerto Lanzador) abre un puerto de entrada cuando su computador esta usando un *puerto de salida* específico para tráfico especifico. Esto le brinda una forma para que usted configure automáticamente un Servidor Virtual con algunas aplicaciones. Puede usar la página de Port Triggering (Puerto Lanzador) para configurar a que paquetes se les esta permitido el acceso.

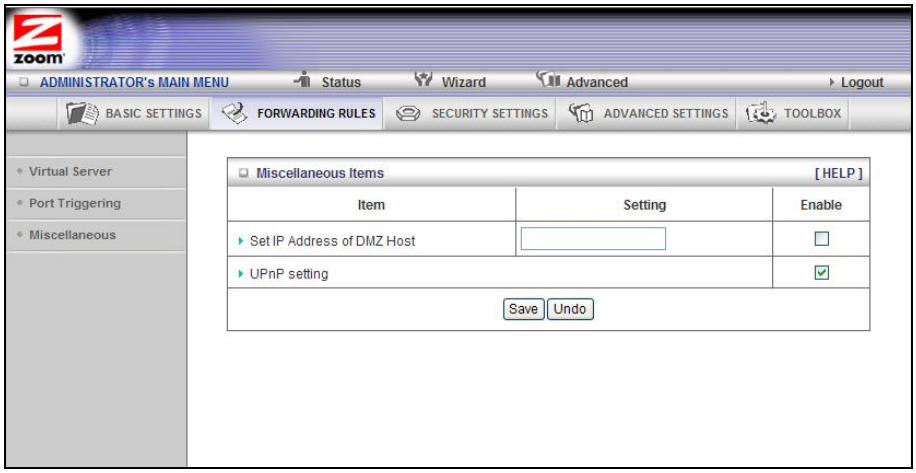


- Trigger (Lanzado)
  El número del puerto de salida usado para la aplicación.
- Puertos de Entrada
  Cuando el paquete trigger (lanzado) es detectado, a los paquetes de salida enviados a los números de puerto especificados se les permite pasar a través del firewall.
- Habilitar
  Habilita el acceso a la aplicación especificada.
- Aplicaciones populares
  Suministra un menú de aplicaciones de donde se puede escoger.
- Seleccione una aplicación y haga clic en Copy to (Copiar a) para agregar la aplicación a su lista.
- Haga clic en Save (Guardar) para guardar su selección o Undo (Deshacer) para retirar la entrada.



La Página Miscelánea

La Miscellaneous Page (Página Miscelánea) le permite configurar y habilitar un DMZ Host (Huésped DMZ) en su red, y habilitar las opciones de configuración UPnP para el software y los dispositivos. De esta forma, los puertos específicos se pueden abrir al tráfico entrante que debe pasar a través de su firewall.



- Determine la Dirección IP del Huésped DMZ

  Un **Huésped DMZ** (Zona Desmilitarizada) es un huésped sin la protección del firewall. Le permite a un computador o sistema de juegos estar expuesto a comunicación no restringida de ambos lados para juegos de Internet, video conferencias, telefonía de Internet y otras aplicaciones especiales. . Sea prudente cuando use un DMZ porque su firewall no protege ya el computador que esta configurado como DMZ.

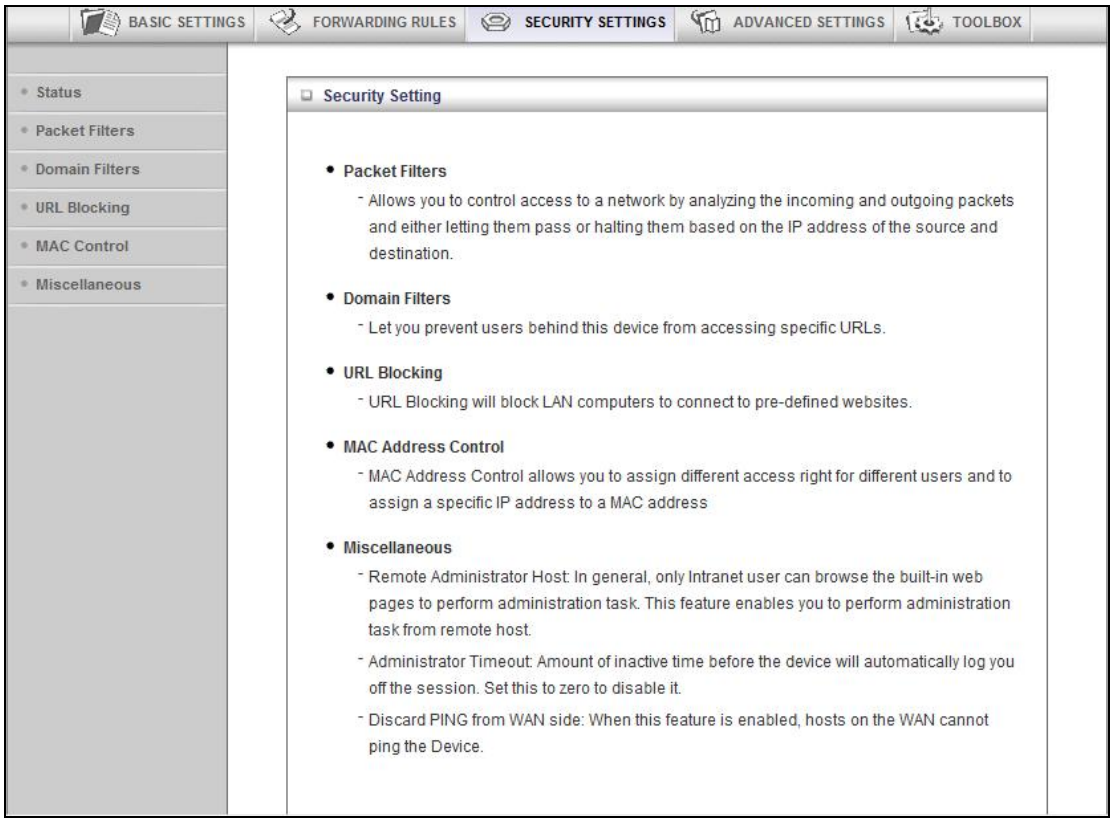
- Opción de Configuración UPnP

  Esta característica esta habilitada por defecto. Los juegos y las aplicaciones que son compatibles con UPnP automáticamente abrirán puertos para

usted y su enrutador.

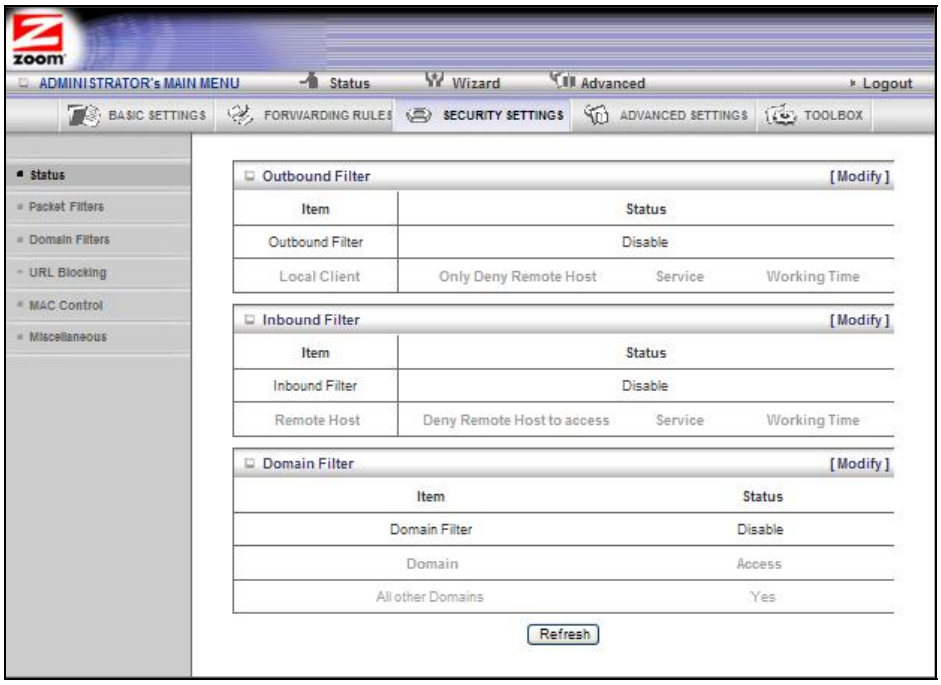
Como Configurar las Opciones de Seguridad

La página Security Setting (Configuraciones de Seguridad) lista seis menús de configuración en la ventana izquierda y brinda una descripción de los menús de configuración en el centro.



Las Páginas de Estatus y Filtros de Paquetes

Usted puede usar la página de Estatus y la página Packet Filters (Filtros de Paquete) para controlar a cuales paquetes se les permite entrar o se les niega el acceso. Según se muestra en la página de Estatus, los filtros Inbound (De Entrada), Outbound (De Salida), y Domain (Dominio) están deshabilitados por defecto.



Politicas de Filtración

Usted puede seleccionar una de las dos políticas de filtración:

- Permitir que pasen todos excepto aquellos que cumplan con las reglas especificadas
- Denegar el paso a todos excepto a aquellos que cumplen las reglas especificadas

Reglas de Filtración

Usted puede especificar ocho reglas en cada dirección: de entrada o de salida. Para cada regla, usted puede definir lo siguiente:

- Fuente de la dirección IP
- Destino de la dirección IP
- Puerto de Destino
- Use Regla#

Para la Fuente o **dirección IP de** Destino, usted puede definir una sola dirección IP (4.3.2.1). Un campo vacío implica cualquier dirección IP.

Para el Puerto de Destino, usted puede definir un solo puerto (80) o un rango de puertos (1000-1999). Sin prefijo indica que ambos TCP y UDP están definidos. Dejar este campo vacío implica que todas las direcciones de puerto aplican.

Cada Regla puede ser habilitada o deshabilitada individualmente.

Usted puede usar los filtros de paquete con reglas de programación para más flexibilidad en el control de acceso.

La Página de Dominio de Filtros

Usted puede usar la página de **Dominio de** Filtros para habilitar o denegar el acceso

de usuarios a los URLs especificados.

- Dominio de Filtro

  Úselo para prevenir que los usuarios detrás de este dispositivo accedan a URLs específicos.

- Habilitar Dominio de Filtro

  Verificar si desea habilitar el Dominio de Filtro.

- Log DNS Query

  Verificar si desea ingresar la acción cuando alguien accede a los URLs específicos.

- Rango de Dirección IP Privilegiada

  Las reglas de filtración de Dominio no aplican a las direcciones IP en este rango.

- Sufijo de Dominio

  El sufijo del URL restringido; por ejemplo, ***xxx*** .com.

- Acción

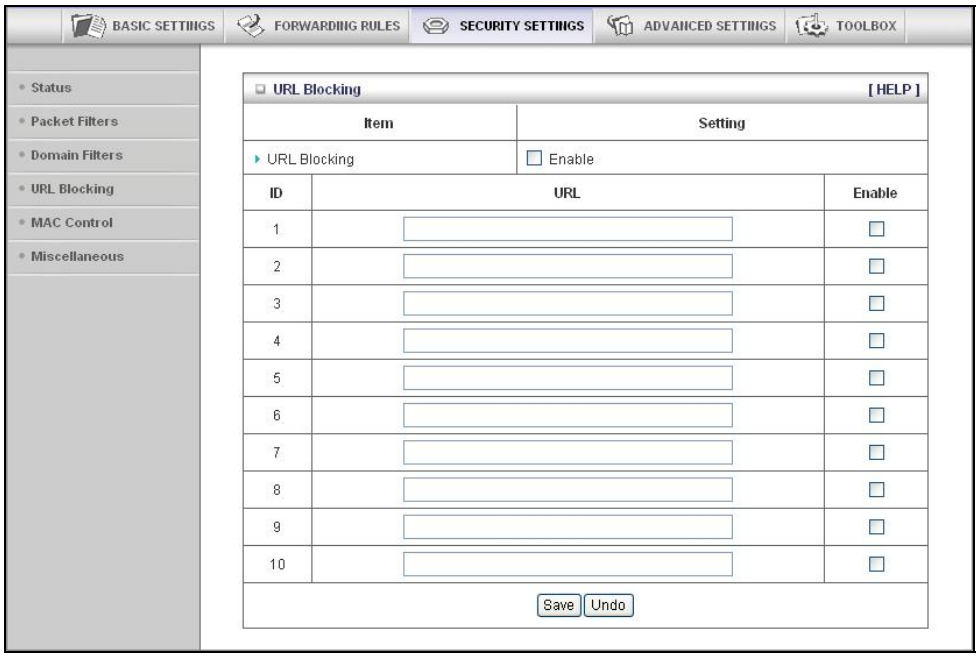
  La acción a seguir cuando un usuario accede al sufijo URL de dominio restringido. Chequear Drop (Caída) para bloquear el acceso. Verificar log (registro) para registrar los intentos de acceso.

- Habilitar

  Haga clic en la caja de verificación para habilitar una regla.

La Página para bloquear un URL

Usted puede usar la página para Bloquear un URL (URL Blocking) para bloquear los computadores LAN de conectarse a los sitios web pre-definidos. La mayor diferencia entre la Filtración de Dominio y el Bloqueo URL es que la Filtración de Dominio requiere que el usuario ingrese un sufijo mientras que el Bloqueo URL requiere que el usuario ingrese solo una palabra clave. En otras palabras, la Filtración de Dominio puede bloquear un sitio web específico, mientras que el Bloqueo URL puede bloquear cientos de sitios web solamente especificando una palabra clave.



- Habilitar Como Bloquear URL

  Verificar si desea habilitar Bloqueo URL.

- URL

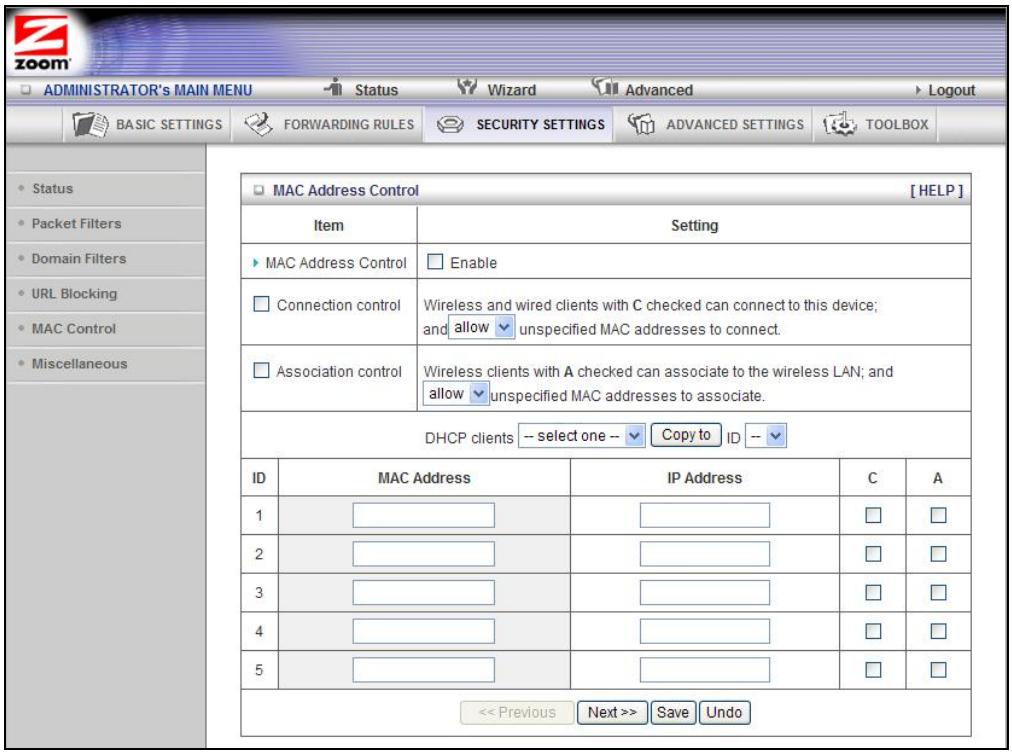
  Si cualquier parte de la URL del sitio web empareja la palabra pre-definida, la conexión se bloqueara. Por ejemplo, usted puede usar la palabra pre-definida, sexo, para bloquear todos los sitios web cuyos URLs contengan la palabra pre-definida, sexo.

- Habilitar

  Haga clic en la caja de verificación para habilitar cada regla.

La Página de Control de la Dirección MAC

Usted puede usar la página de Control de la Dirección MAC para habilitar el control de la Dirección MAC y para definir los derechos de conexión y asociación para los clientes cuyo uso de direcciones IP y MAC están especificados.



- Control Dirección MAC

  Chequear Enable (Habilitar) para habilitar MAC Address Control (Control de Dirección MAC). Todas las opciones de configuración de esta página tendrán efecto solo si Enable (Habilitar) esta chequeada.

- Control de conexión

  Chequear Connection control (Control de Conexión) para especificar cuales clientes cableados e inalámbricos pueden conectarse a este dispositivo. Si se le niega a un cliente una conexión a este dispositivo, entonces a ese cliente también se le define el acceso a Internet. Escoja allow (permitir) o deny (denegar) para indicar cuales clientes pueden conectarse a este dispositivo.

- Control de Asociación

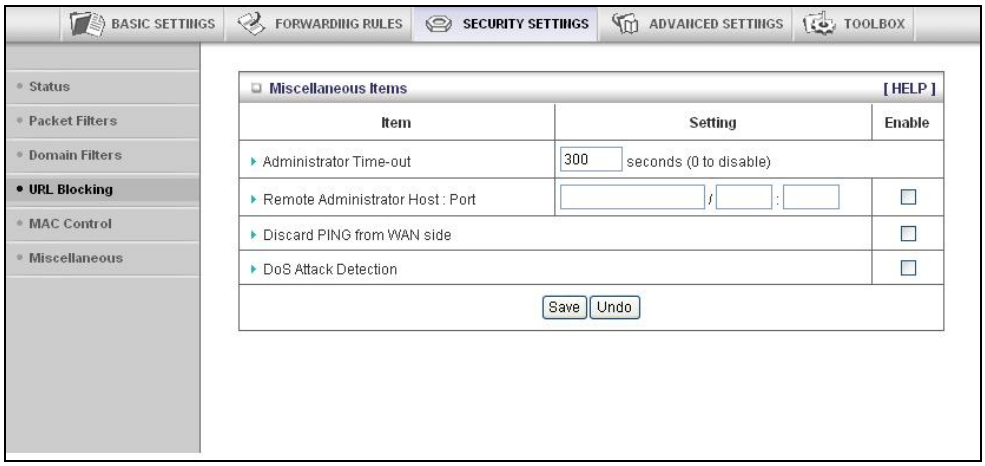
  Chequear Association control (Control de Asociación) para especificar cuales clientes inalámbricos se pueden asociar a LAN inalámbrico. Si a un cliente no se le permite asociarse a LAN inalámbrico, entonces el cliente no puede enviar o recibir ningún dato por medio de este dispositivo. Escoja allow (permitir) o deny (denegar) para indicar cuales clientes pueden asociarse a LAN inalámbrico. Si es seleccionado, el cliente inalámbrico específico obtendrá una conexión de radio al punto de acceso.

- Clientes DHCP

  Despliega una lista de computadores que están actualmente conectados al enrutador. Seleccione un cliente del menú y luego copie al ID seleccionado. Las direcciones IP y MAC del cliente están escritas en los campos debajo de los menús.

La Página Miscelánea

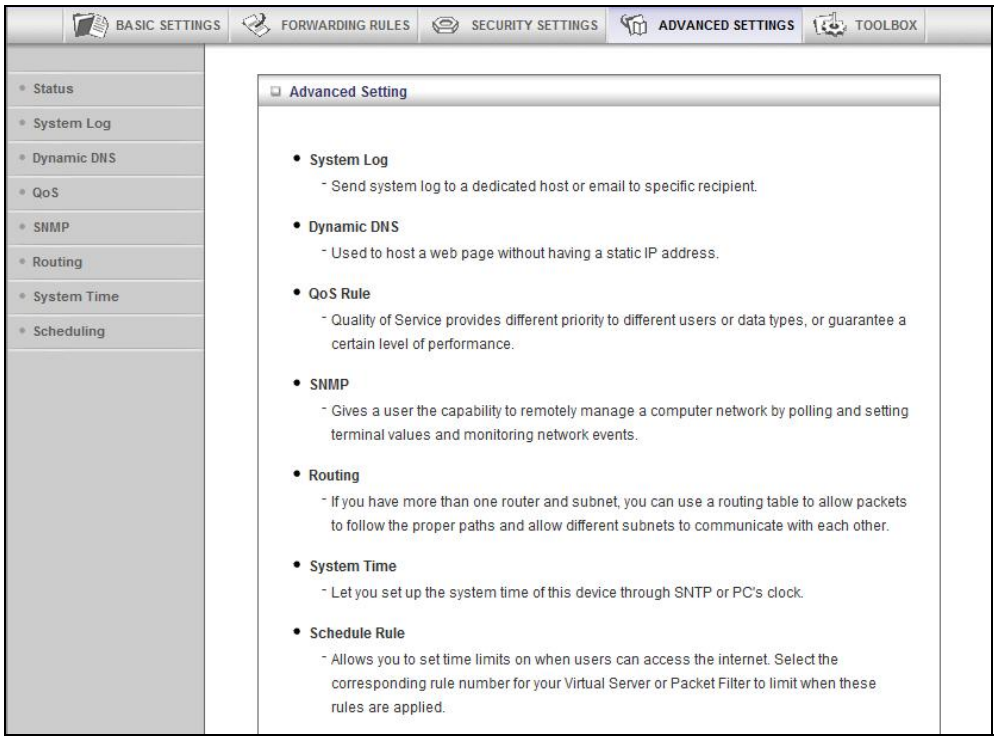
Usted puede usar la página Ítems Misceláneos para habilitar características de seguridad adicionales.



Por favor referirse a ayuda en línea para más detalles sobre cada ítem del menú.

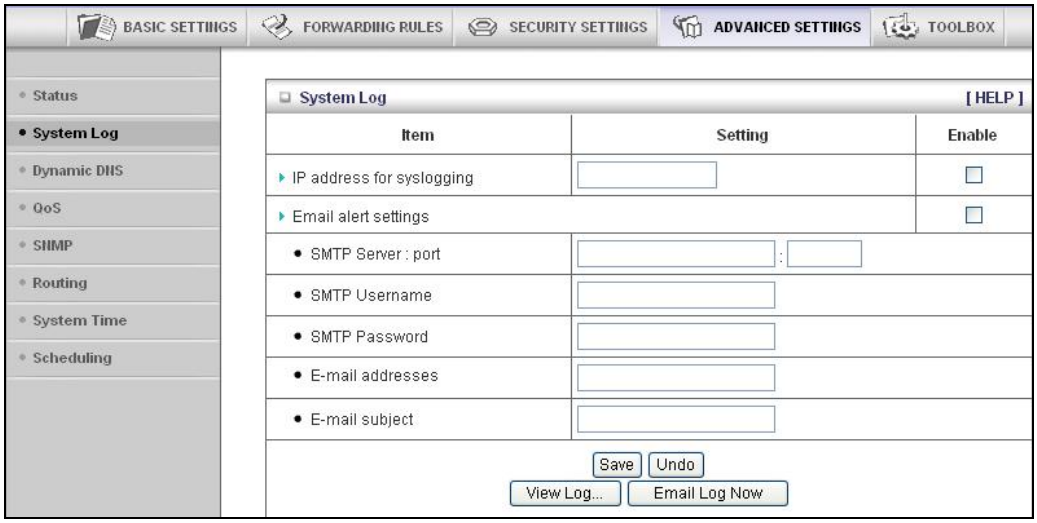
Como Determinar la Configuración Avanzada

La página Advanced Settings (Configuración Avanzada) lista ocho menús en la ventana izquierda y ofrece la descripción de los menús de configuración en el centro.



La Página de Sistema de Registro (The System Log Page)

Usted puede usar la página de System Log para definir como y cuando el system logs (sistema de registros) es exportado vía syslog (UDP) o SMTP(TCP).



- Dirección IP para Syslogging

  La dirección Host IP (Anfitrión IP) del destino donde el Sys log será enviado. Haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para configurar la dirección IP como destino.

- Opciones de alerta de E-mail

  Chequear Enable (Habilitar) si desea enviar syslog via e-mail.

- Servidor SMTP IP y Puerto

  Ingrese el servidor SMTP IP y el puerto; por ejemplo, **mail.your_url.com** (envie.su_url.com) o **192.168.1.100:26**. Si no desea especificar un número de puerto, el valor del puerto será determinado en 25.

- Nombre-de-usuario y Contraseña SMTP

  Ingrese el Nombre-de-usuario y contraseña SMTP.

- Direcciones E-mail

  La dirección e-mail de cada recipiente de syslog.

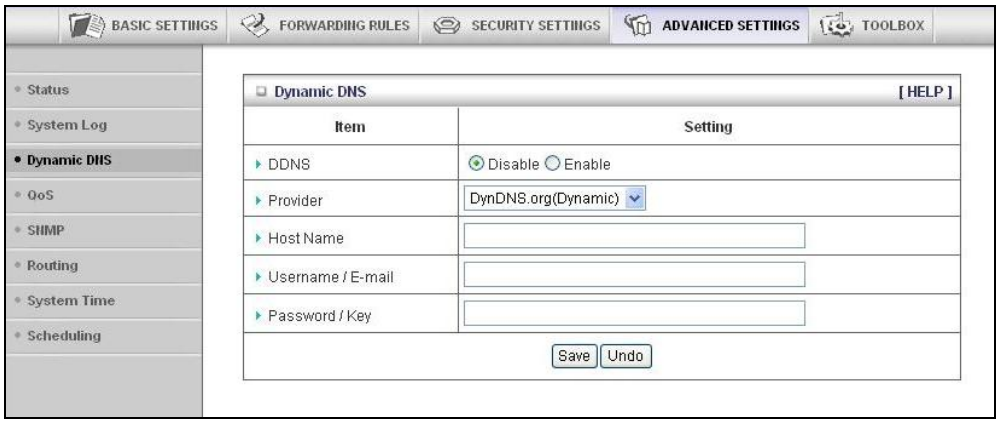
- Sujeto E-mail

  El sujeto de la alerta de e-mail. Esta configuración es opcional.

La Página Dinámica DNS

Usted puede usar la página Dynamic DNS (Dinámica DNS) para definir el **D**ynamic **D**omain **N**ame **S**ervice (DDNS) (Servicio Dinámico del Nombre del Dominio) que será anfitrión de su servidor. Por ejemplo el DDNS puede ser anfitrión de su servidor cuando usted desea invitar un sitio web a su red pero no tiene un IP estático. Su proveedor de DDNS mantiene el registro de los cambios de su dirección IP y automáticamente enruta a los usuarios que están intentando acceder a su sitio web en la dirección adecuada.

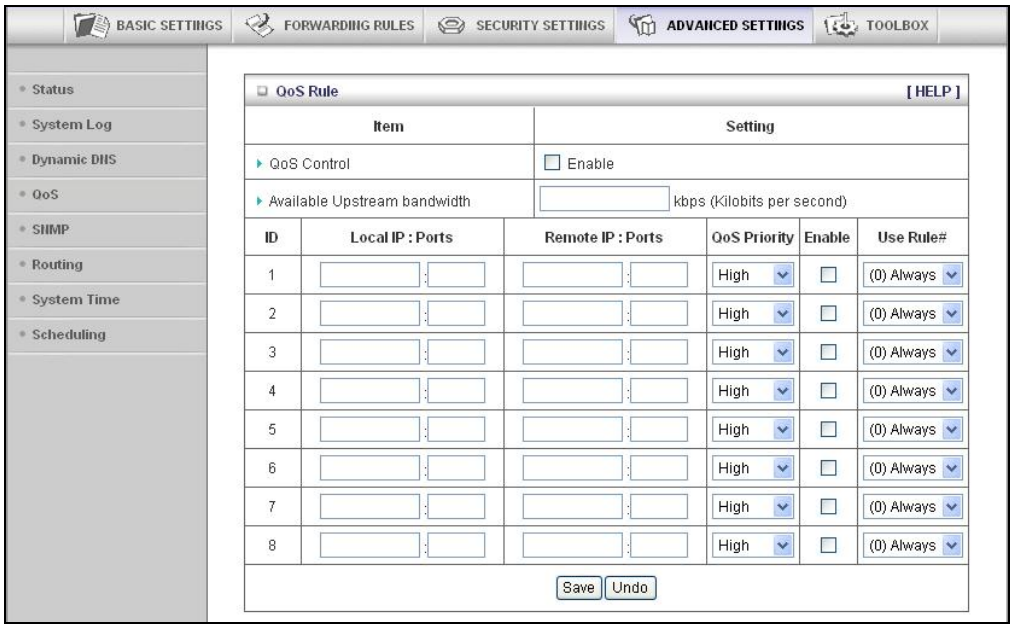
Nota: Antes de habilitar DDNS, usted debe registrar una cuenta con uno de los servidores DDNS listados en el campo Provider (Proveedor).



Su proveedor DDNS suministrará el HostName (Nombre del Anfitrión)**,** Username (Nombre-de-usuario)/E-mail, y Password(Contraseña)/Key(Clave) que usted ingresará en los campos de la página Dynamic DNS (DNS Dinámico).

La Página QoS

Usted puede usar la página **Q**uality **o**f **S**ervice (QoS) (Calidad de Servicio) para proporcionar diferentes prioridades a diferentes usuarios o flujos de datos o para garantizar un cierto nivel de desempeño.



- Control QoS
- Haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para habilitar QoS.
- Ancho de Banda de Subida Disponible (Available Upstream bandwidth)

  Determine la velocidad de subida. La mejor forma de encontrar su contenido (throughput) es usar uno de las pruebas de velocidad gratuitas que se encuentran disponibles en la Web. Algunos ejemplos de sitios con buenas pruebas de velocidad son www.speedtest.net y www.speakeasy.net/speedtest. Cuando usted conoce su contenido de subida (upstream throughput) ingréselo en este campo. El valor debe estar en kilobits por segundo (Kbps).
- Local: IP

  Define la dirección local IP de los paquetes.
- Local: Puertos

  Define el puerto local de los paquetes.
- Remoto: IP

  Defina la dirección IP remota de los paquetes.
- Remoto: Puertos

  Definir el Puerto remoto de los paquetes.
- Prioridad QoS

  Seleccione un valor del menú desplegable para definir el nivel de prioridad de las opciones de configuración locales y remotas. Se dará servicio a los paquetes con base en el nivel de prioridad determinado. Para las aplicaciones criticas, seleccione High (Alto) o Normal. Para las aplicaciones no-criticas, seleccione Low (Bajo). High (Alto) es el valor por defecto.

- Habilitar

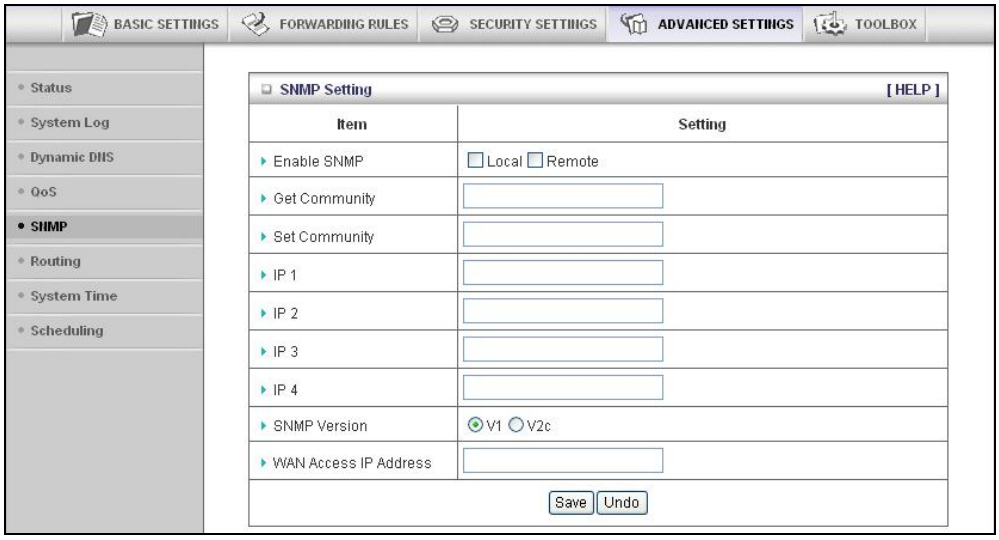
  Haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para aplicar las opciones de configuración

  Regla de Usuario #

  Seleccione una regla del menú desplegable para indicar cuando aplica política. (0) es el valor por defecto Always (siempre).

La Página SNMP

Usted puede usar la página **S**imple **N**etwork **M**anagement **P**rotocol (SNMP) (Protocolo Simple de Administración de Red) para determinar la capacidad para administrar remotamente una red de computador escrutando y configurando valores terminales y monitoreando eventos de red.



- Habilitar SNMP

  Haga clic en Local (local), Remote (remoto), o ambas cajas de verificación para habilitar la función SNMP. Chequear Local si desea que el enrutador responda a las solicitudes de LAN. Chequear Remoto si desea que el enrutador responda a las solicitudes de WAN.

- Get Community (Crear Comunidad)

  Configurar Get Community (Crear Comunidad) al GetRequest (Conseguir Solicitud) al que su dispositivo responderá.

- Set Community (Configurar Comunidad)

  Determinar Set Community (Configurar Comunidad) a SetRequest (Configurar Solicitud) que su dispositivo aceptará.

- IP 1, IP 2, IP 3, IP 4

  Ingrese la dirección IP de sus computadores (PCs) de Administración SNMP. Usted debe especificar el lugar donde el enrutador deberá enviar los

mensajes SNMP Trap.

- Versión SNMP

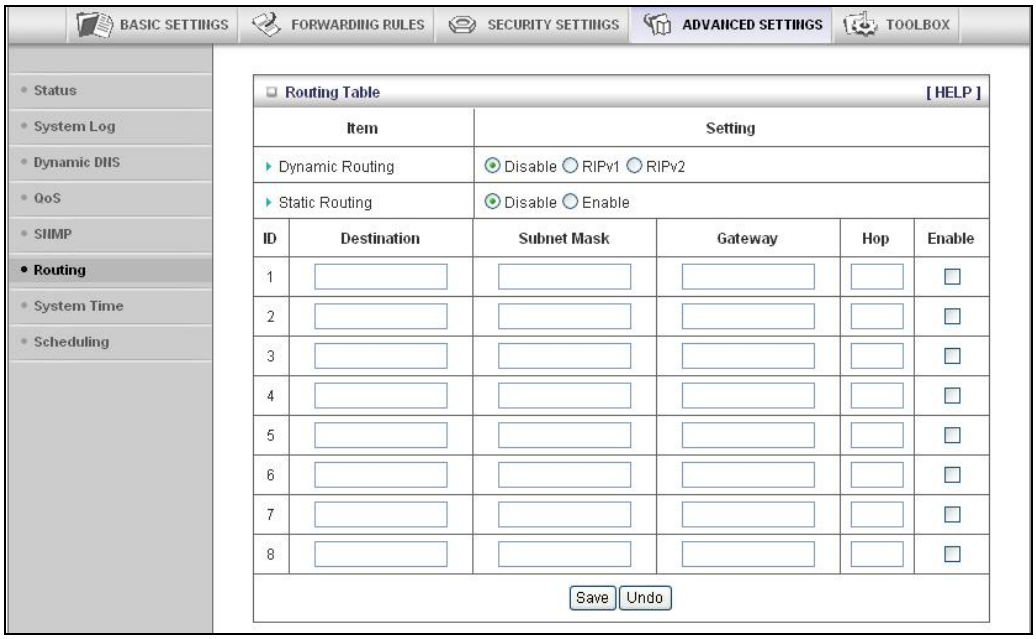
  Seleccione la Versión SNMP al que su software Administración SNMP sirve de soporte.

- Dirección IP para Acceso WAN

  Ingresar la dirección IP para el acceso WAN. El valor por defecto **0.0.0.0** indica que cada dirección IP puede conseguir información sobre este dispositivo usando el protocolo SNMP.

La Página de la Tabla de Enrutamiento (The Routing Table Page)

Usted puede usar la página Routing Table (Tabla de Enrutamiento) para habilitar /deshabilitar tanto el Enrutamiento Dynamic (Dinámico) como el Static (Estático). Si el enrutamiento esta habilitado, usted puede especificar que dirección de interfaz física hay que usar para los data grams IP de salida. Si tiene más de un enrutador y sub-red, tendrá que definir una tabla de enrutamiento que permita que los paquetes encuentren la vía de enrutamiento más adecuada y permita que las diferentes sub-redes se comuniquen entre si.



- Enrutamiento Dinámico

  El **R**outing **I**nformation **P**rotocol (RIP) (Protocolo de Información del Enrutamiento) intercambiara información sobre los destinos para computar las rutas a través de la red. Por favor seleccione RIPv2 solo en el caso de que tenga una sub-red diferente en su red. De lo contrario, por favor seleccione RIPv1 si necesita este protocolo.

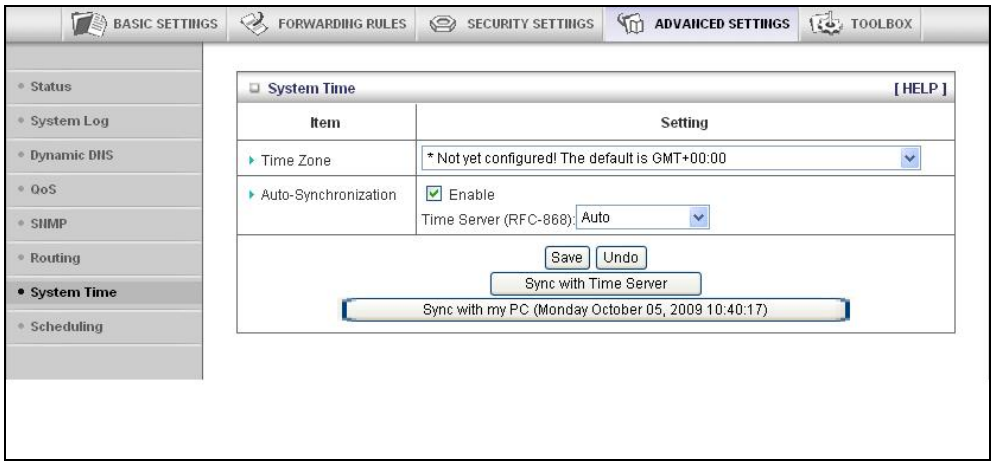
- Enrutamiento Estático

  Para enrutamiento estático, usted puede especificar hasta ocho reglas de enrutamiento. Puede ingresar la dirección Destination IP (Destino IP), Subnet

Mask (Máscara Sub-red), Gateway (Entrada/Salida), Hop (Salto), para cada tabla de enrutamiento. Haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para activar la entrada a la tabla de enrutamiento.

La Página de Sistema de Tiempo (The System Time Page)

Puede usar la página System Time (Sistema de Tiempo) para configurar y sincronizar su enrutador con la zona local de tiempo, el Servidor de Tiempo y su PC.



- Zona de Tiempo

  Seleccione la zona local de tiempo del menú desplegable.

- Auto-Sincronización

  Haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para habilitar esta función.
  Seleccione un ítem del menú desplegable Time Server (Servidor de Tiempo) para especificar el servidor con el cual sincronizar. El valor por defecto es Auto.

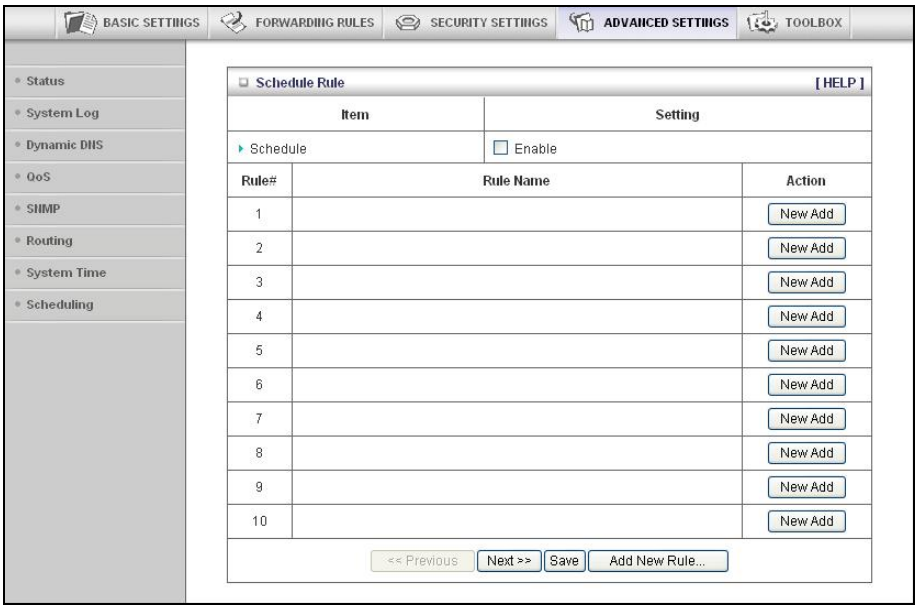
- Haga clic en Sync with Time Server (Sinc con el Servidor de Tiempo) para configurar Date (Fecha) y Time (Tiempo) con el Protocolo NTP.

- Haga clic en Sync with my PC (Sinc con mi PC) para configurar Date (Fecha) y Time (Tiempo) usando la Fecha y Tiempo de su PC.

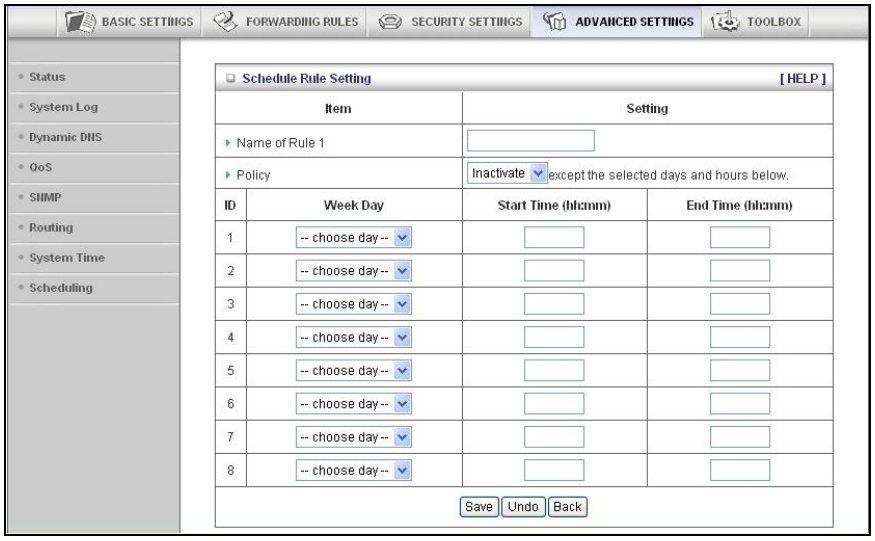
Páginas para Programación de Reglas y para Configurar la Programación de Reglas

Usted puede usar las páginas Schedule Rule (Programación de Reglas) y Schedule Rule Setting (Configurar la Programación de Reglas) para definir cuando los servicios estarán disponibles y cuando estarán apagados con base en las reglas que usted defina.

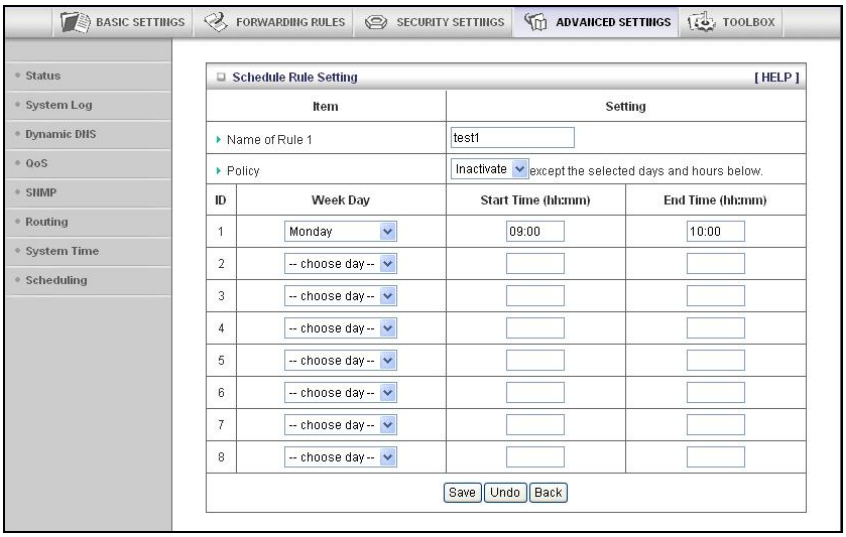
1 En la página Schedule Rule (Programación de Reglas), haga clic en la caja de verificación Enable (Habilitar) para habilitar la programación de reglas, que están definidas en la página Schedule Rule Setting (Configurar la Programación de Reglas).



2 Haga clic en **Add New Rule** (Agregar Nueva Regla) para abrir la página **Schedule Rule Setting** (Configurar la Programación de Reglas).



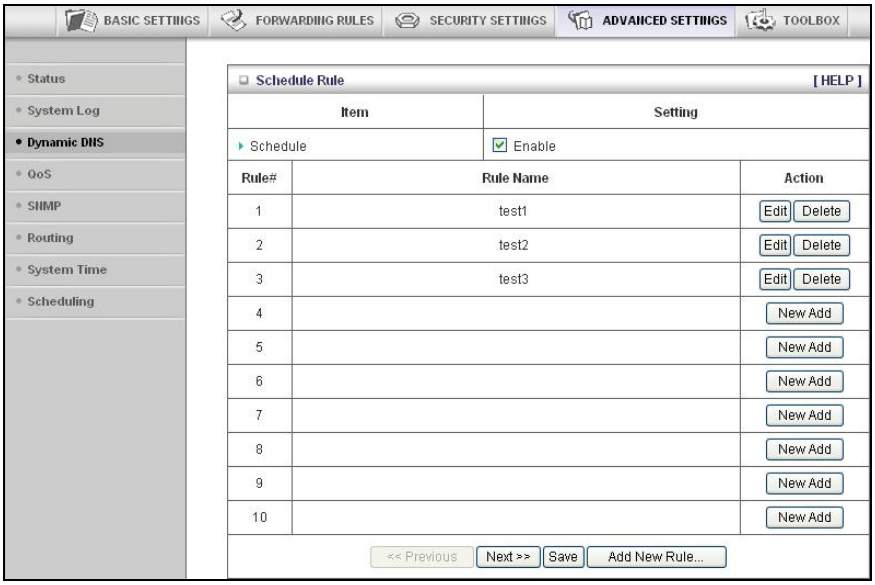
3 En la página **Schedule Rule Setting** (Configurar la Programación de Reglas), especificar un **Rule name** (Nombre de Regla), una **Policy** (Política) que defina si la regla esta **Activa** o **Inactiva**, **Week Day** (Día de la Semana) y el **Start Time** (Tiempo de Inicio) y el **End Time** (Tiempo de Finalización) para cada regla que se esta creando.



4 Haga clic en Save (Guardar) por cada regla que usted cree.

5 Haga clic en Back (Atrás) para regresar a la página Schedule Rule (Programar Regla).

Cuando la página Schedule Rule (Programar Regla) se abre, la regla(s) que usted ha creado y guardado aparecerá en la columna Rule Name (Nombre de Regla).

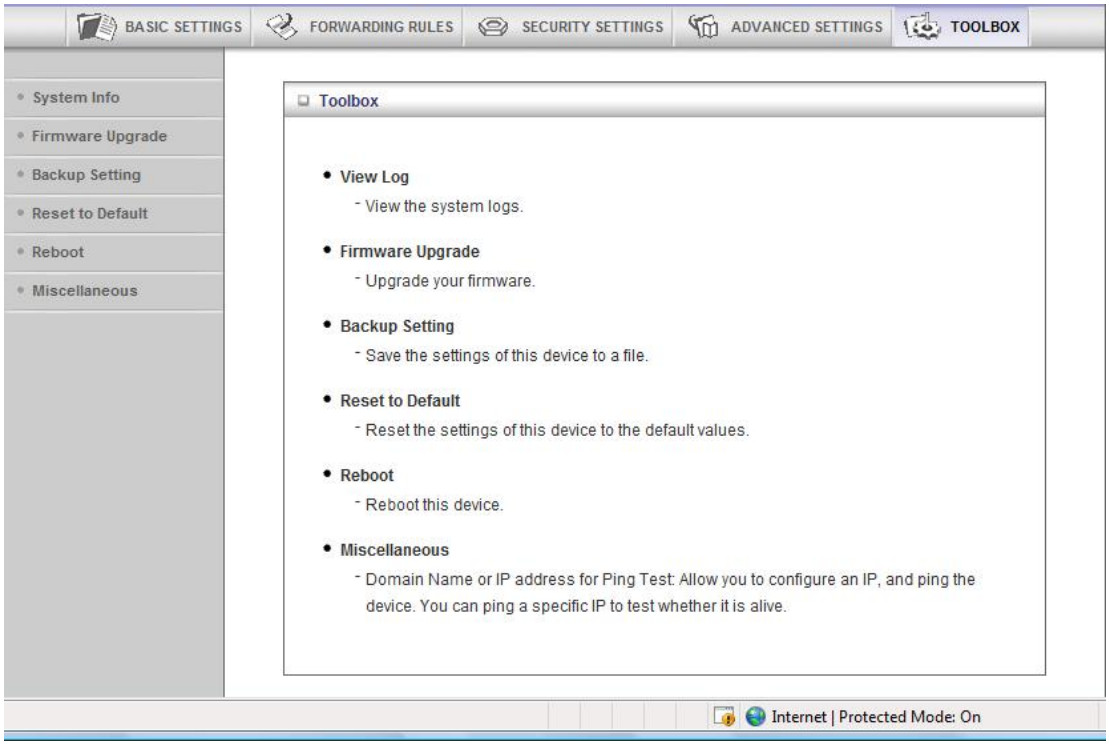


6 Haga clic en Edit (Editar) para efectuar los cambios a una regla programada.

7 Haga Clic en Delete (Eliminar) para eliminar una regla programada.

Como Configurar las Opciones de Configuración de la Barra de Herramientas

La página Toolbox Settings (Configuraciones de la Caja de Herramientas) lista seis menús de configuración en la ventana izquierda y proporciona una descripción de los menús de configuración en el centro.

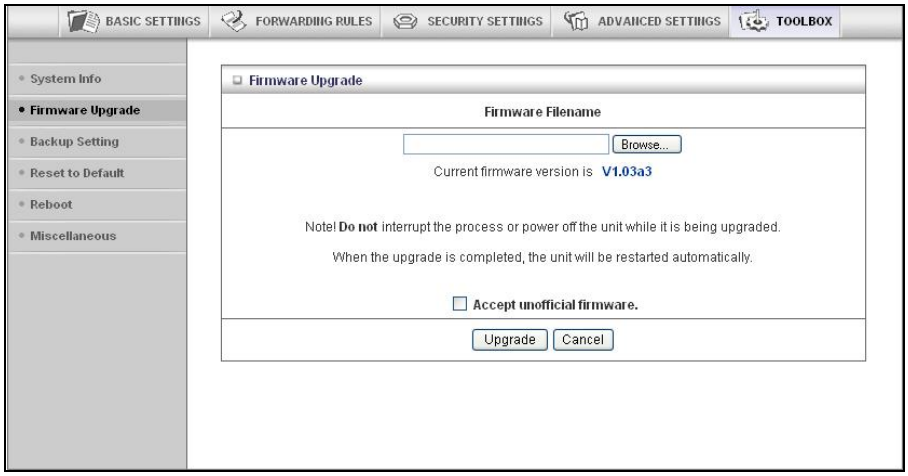


La Página del Sistema de Información

Usted puede usar la página del System Information (Sistema de Información) para ver la información sobre su enrutador, y para ver la descarga (download), y eliminar los registros del sistema.

La Página de Actualización del Firmware

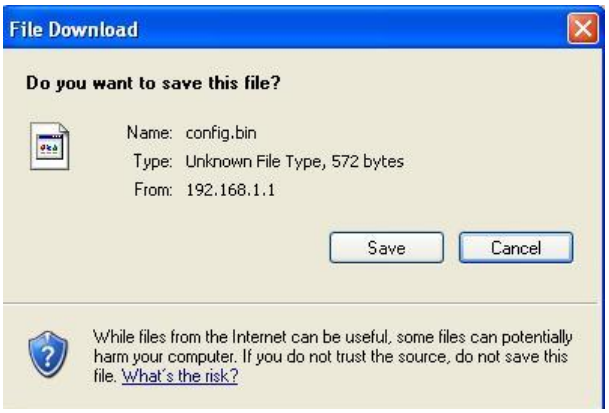
Usted puede usar la página Firmware Upgrade (Actualizar el Firmware) para obtener la versión más reciente del firmware del enrutador, que este disponible.



1. Haga clic en Browse (Navegar) para abrir el lugar donde guardo el archivo Firmware Update (Actualizar Firmware) que bajo del sitio web de Zoom o que recibió por e-mail.
2. Haga clic en Upgrade (Actualizar).

Ventana de Dialogo de Configuración del Backup

Usted puede realizar copias de respaldo (back up) de las configuraciones de su enrutador haciendo clic en el ítem Backup Setting (Configuraciones de Backup) en la ventana izquierda del menú Barra de Herramientas. La siguiente ventana de diálogo se abrirá.



1 Haga clic en Save (Guardar) para escribir y guardar las configuraciones de su enrutador como un archivo binario.

Ventana de Diálogo de Resetear a Por defecto

Usted puede resetear el enrutador a sus configuraciones de fábrica haciendo clic en el ítem Reset to Default (Resetear a Por Defecto) en la ventana izquierda del menú Barra de Herramientas. La siguiente ventana de diálogo se abrirá.

1 Haga clic en OK para resetear el enrutador.
Le recomendamos que haga copias de respaldo y guarde su configuración primero si ha hecho cambios y desea un registro de esa configuración.

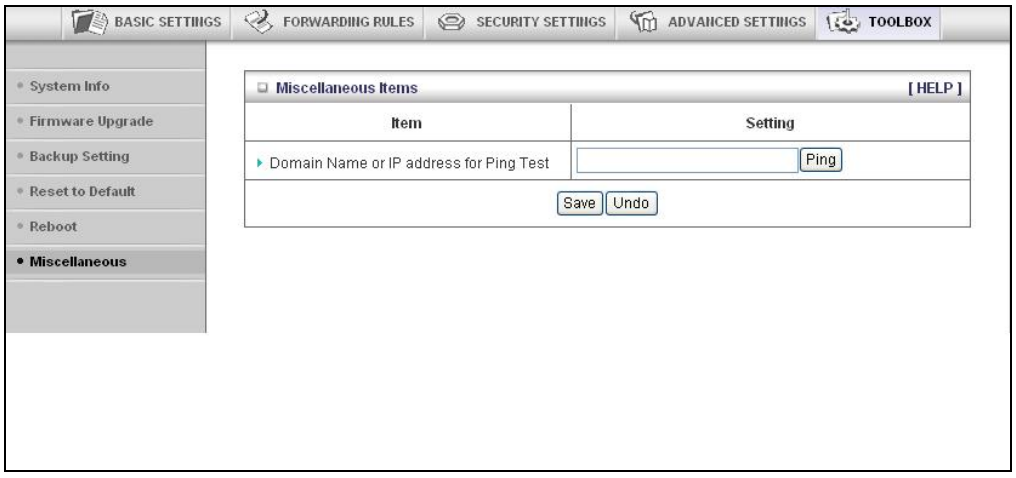
La Ventana de Diálogo Reinicializar

Usted puede reinicializar el enrutador haciendo clic en el item Reboot (Reinicializar) en la ventana izquierda del menú Barra de Herramientas. La siguiente ventana de dialogo se abrirá.

1 Haga clic en OK par reinicializar el enrutador.

La Página Miscelánea

Usted puede usar esta página para Ping (Enviar Señal) a un dispositivo remoto en su red



Garantía Limitada

Zoom Telephonics, Inc. (en adelante “Zoom”) garantiza este producto contra defectos en los materiales y la manufactura por un periodo de garantía de un año. La garantía de un año podrá ser extendida únicamente por Zoom según lo requiera la ley local en el país donde este modem sea vendido por Zoom. Esta garantía aplica al comprador- usuario final original.

Para todos los productos Zoom diferentes al software, Zoom podrá reparar o reemplazar, a su discreción, este producto con una funcionalidad equivalente a un producto nuevo o reacondicionado en fábrica durante el periodo de garantía. El consumidor deberá enviar el producto a Zoom. Todos los riesgos y costos de transporte en relación con este servicio de garantía son responsabilidad del consumidor.

Zoom reemplazará el software sin costo alguno si hay un defecto en los materiales o manufactura por un periodo de 30 días desde la fecha original de compra siempre y cuando el software defectuoso sea devuelto a Zoom. Los despachos de Zoom se realizan por lo general por el correo de los E.U. Los productos de software suministrados por Zoom son vendidos “como están,” sin garantía, ya sea esta expresa o implícita, en cuanto a función, aplicación, comercialización, desempeño y calidad.

Zoom no se hace responsable por daños incidentales o indirectos, y no es responsable por daños que resulten de la violación de cualquier garantía expresa o implícita. Zoom no se hace responsable por los costos de recuperación, reprogramación o reproducción de ningún programa o datos almacenados o usados con los productos Zoom, daño a propiedad, y en el alcance permitido por la ley, daños por lesiones personales.

Esta garantía reemplaza todas las otras garantías expresas o implícitas. No asumimos ni autorizamos la asunción de cualquier otra garantía expresa o implícita. Algunos estados y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por lo cual las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no apliquen a usted.

Esta garantía no aplica si el producto de Zoom ha sido dañado por accidente, abuso, rayos u otros desastres naturales, mal uso o mala aplicación, o si ha sido modificado sin el permiso por escrito de Zoom o si cualquier número de serie ha sido borrado o desfigurado.

Esta garantía no podrá ser aplicable en el alcance en que cualquier estipulación de esta garantía este prohibida por alguna ley federal, estatal o municipal que sea preferente. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

Declaración de Interferencia FCC

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital clase B de conformidad con la Parte 15 de las regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias de radio en un ambiente comercial. Este equipo puede generar, usar y radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones de este manual, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencia, en cuyo caso se requerirá que el usuario, a su propio coste, tome las medidas que sean necesarias para corregir la interferencia.

Declaración de Conformidad CE

Este equipo cumple con los requerimientos relacionados con la compatibilidad electromagnética, EN 55022/A1 Clase B.

Declaration of Conformity

Déclaration de conformité
Declaración de conformidad

Manufacturer/Constructeur/Fabricante	**Zoom Telephonics, Inc.** **207 South Street** **Boston, MA 02111 USA** **617-423-1072** **www.zoom.com**
Brand/Marque/Marca	**Zoom 3G Wireless-N Travel Router**
Type/Typ/Tipo	**Series 1074, Model 4506, CDM530AM**

The manufacturer declares under sole responsibility that this equipment is compliant to Directive 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC via the following. This product is CE marked.

Le constructeur déclare sous son entière responsabilité que ce matériel est conforme à la Directive 1999/5/EC 2004/108/EC,2006/95EC via les documents ci-dessous. Ce produit a reçu le marquage CE.

El fabricante declara bajo su exclusiva responsabilidad que este equipo satisface la Directiva 1999/5/EC 2004/108/EC,2006/95EC por medio de lo siguiente. Este producto tiene marca CE.

For Directive 1999/5/EC, 20004/108/EC, 2006/95/EC
ETSI EN 300 328 V1.7.1:2006
EN 60950-1:2006
ETSI EN301 489-1 V1.8.1:2008
ETSI EN301 489-17V1.3.2:2008

CE

For Directive 2004/108EC, 2006/95/EC:
EN55022:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005
55024:1998 + A1:2001 + A2: 2003
IEC61000-4-2: 1995 + A1:1998 + A2:2000
IEC 61000-4-3:2006
IEC 61000-4-4:2004
IEC61000-4-5:2005
IEC61000-4-6:2007
IEC61000-4-8:1993+A1:2000
IEC61000-4-11:2004

Director
Directeur
Director

Paul Prohodski
09 September 2009
1074/TF, Boston, MA, USA